

**Gana en las quinielas dieciseis millones de pesetas**

Y NI SIQUIERA RELLENO EL BOLETO

TURIN, 11.—Nicolás Saccini, gerente de un establecimiento, ha ganado en las quinielas de futbol el equivalente a unos diez y seis millones de pesetas. El boleto había sido relleno por una de sus hijas.—(Efe).



# Baleares

Diario de la mañana

Palma, Martes 12 de Octubre de 1954

REDACCION: DANUS 2  
TELEFONOS:  
REDACCION: 2078  
ADMÓN: 1745

AÑO XVI :—: N.º 4.547  
PRECIO: 80 CENTIMOS  
Suscripción mensual:  
20 pesetas



El templo del Pilar, en Zaragoza, será hoy escenario de la magna consagración oficial de España a la Virgen María, nueva prueba del ferviente catolicismo y fervor mariano de todos los españoles y de su Estado. Franco presidirá esta solemnisima ceremonia. A la derecha, dos fotos del apoteósico recibimiento que Valencia rindió a S. E. el Generalísimo

## Zaragoza tributó un gran recibimiento a Franco

Zaragoza 11.—A las seis y cuarto de la tarde llegó procedente de Teruel y Valencia S. E. el Jefe del Estado acompañado de su esposa. La llegada fue anunciada a la ciudad por toques persistentes de las sirenas y el volteo general de las campanas. El comercio cerró sus puertas y la ciudad se volvió materialmente para tributar al Caudillo un apoteósico recibimiento.

A los zaragozanos se sumaron los miles de visitantes que se encuentran aquí para asistir a las solemnidades del Congreso Mariano Nacional.

Zaragoza ha vivido con toda España en un clamor unánime vibrando y aplaudiendo a Franco desde la entrada a la capital hasta el templo del Pilar. Toda la carrera, desde la plaza de Paraíso, hasta el templo del Pilar por la plaza de Aragón, paseo de la Independencia, Plaza de España y calle de Alfonso, fué cubierta por las fuerzas militares que habían formado por la mañana en el acto de homenaje del Ejército a la Santísima Virgen.

**EN LA PLAZA DE ESPAÑA**  
Al llegar a la Plaza de España el Caudillo se detuvo y bajo el coche siendo saludado por el Alcalde, señor Gómez Laxuna y su esposa, que ofreció a doña Carmen Polo de Franco un ramo de flores.

### El domingo, a bordo del portaaviones norteamericano

### «CORAL SEA» presenció unas maniobras de la VI Flota

### El Jefe del Estado fué aclamado a su paso por Teruel

**P**ROSIGUE triunfal el viaje de S. E. el Generalísimo Franco a bordo del portaaviones norteamericano «Coral Sea», desde cuyo puente de mando presenció unas maniobras de la aviación y de la armada de la VI Flota norteamericana, S. E. el Jefe del Estado fué recibido a bordo con toda clase de honores. El lunes, el Caudillo salió de Valencia para Teruel, siendo aclamado a lo largo de todos los pueblos del recorrido y, aunque en la capital del Torico no era esperado oficialmente, el pueblo turolense le tributó un grandioso recibimiento. A las seis y cuarto de ayer, lunes, S. E. llegó a Zaragoza, dirigiéndose a continuación a la Basílica del Pilar, en donde se entonó un Te-Deum. La capital zaragozana vivió unas horas de extraordinario entusiasmo, aclamando incesantemente al Caudillo, que, a última hora del día, se retiró a descansar. Hoy presidirá los solemnisimos actos de consagración de España a la Virgen María, cerrando así los

El Caudillo pasó a un coche descubierto acompañado por el Alcalde y la esposa de este paso a acompañar a la del Generalísimo. Seguidamente se organizó la comitiva en medio de clamorosas ovaciones del inmenso gentío que abarrotaba la plaza de España dirigiéndose a la del Pilar que ofrecía igualmente impresionante aspecto. En el andén inmediato a la Basílica se encontraban los Ministros del Aire, Marina, Comercio, Información y Turismo y Secretario

General del Movimiento; Subsecretario del Ejército, Presidente del Consejo del Reino y de las Cortes, varios Directores Generales, Delegado Nacional de Sindicatos, Presidente del Consejo de Estado, Presidente del Tribunal Supremo, Cuerpo Diplomático, llegado poco antes de Madrid para asistir mañana a las fiestas de la Hispanidad, numerosísimos Generales, Delegado Nacional del Frente de Juventudes, Delegado Nacional de la Sección Femenina, Corporaciones locales; igualmente se encontraba una nutrida concentración sindical con grupos folklóricos de toda España y siete mil muchachos del Frente de Juventudes, que se encontraban acampados en Zaragoza y muchas personalidades y representaciones así como un inmenso gentío.

#### LLEGADA AL PILAR

La llegada de S. E. el Jefe de Estado a la Plaza del Pilar fué apoteósica uniéndose a los honores militares las aclamaciones de los muchachos del Frente de Juventudes y de los productores zaragozanos en general. El Caudillo bajó del coche siendo saludado por el Capitán General de la V Región Militar, Gobernador. Seguidamente acompañado por el Capitán General y por el Primer Jefe de su Casa Militar, el Generalísimo atravesó la concentración de los camaradas del Frn

te de Juventudes y pasó revista a una compañía de la Academia General Militar que le rindió honores. Luego estrechó la mano a los Ministros y personalidades militares doña Carmen Polo de Franco saludaba a las esposas de las primeras autoridades de las que recibió hermosísimos ramos de flores. En el atrio de la Basílica esperaban al Jefe del Estado el Arzobispo de Zaragoza, Dr. Doménech revestido de Pontifical; Arzobispo de Tarragona, Nuncio de S. S. y todos los Prelados españoles que se encuentran actualmente en Zaragoza. El Arzobispo de Zaragoza dió a besar al Caudillo y a su esposa el

Lignum Crucis y les dió el agua bendita. A continuación se organizó un brillante cortejo procesional en el que bajo palio el Caudillo y su esposa se trasladaron al presbiterio de la Santa Capilla, que lucía al igual que el templo, toda su iluminación ocupando el lado del Evangelio, teniendo detrás a los Jefes de sus Casas Civil y Militar. En el lado de la Epistola se situaron los cardenales. En lugares de honor de la Via Sacra se hallaban los Ministros, prelados y demás autoridades. **SOLEMNE TE-DEUM** Primeramente se cantó un solemne Te Deum y luego la Salve solemne de las vísperas pilaristas. Terminada la Salve S. E. el Jefe del Estado y su esposa que había ofrecido a la Virgen los ramos de flores que había recibido, fueron invitados a subir al camarín de la Virgen para besar la Sagrada Imagen, lo que hicieron voluntariamente. Con esto se dió por terminado el brillantísimo acto, formándose otra vez la comitiva para salir del templo. Al aparecer el Generalísimo y su esposa volvieron a reproducir (Continúa en quinta pág.)

## El Cardenal Pla y Deniel clausura el Congreso Nacional Mariano

### Llegan a Zaragoza varios Ministros y Embajadores de los países hispanoamericanos

Zaragoza, 11. — En el Teatro Principal se ha celebrado la solemne sesión de clausura del Congreso Mariano Nacional. Presidió el Cardenal Legado, doctor Pla y Deniel, acompañado de los Cardenales de Tarragona y de San Jaago, Arzobispo de Zaragoza, Director General de Asuntos Eclesiásticos, Decano del Tribunal de la Rota y autoridades locales. Don Alfredo López, Presidente de la Junta Técnica Nacional de Acción Católica, pronunció un discurso en el que señaló que la mejor ofrenda a María y fruto de este Congreso debe ser la de nuestra humilde pobreza para luchar contra el ambiente materialista, la soberbia y ambición que invade a la sociedad moderna.

El Arzobispo de Zaragoza, doctor Doménech, pronunció discurso para dar las gracias a Su Santidad, al Jefe del Estado, al Legado y demás Cardenales, a los Ministros del Gobierno, a los Obispos y autoridades de Zaragoza, e hizo un estudio histórico y teológico de la devoción a María, contra la que han combatido siempre inutilmente los enemigos de la fe. Por último, el Cardenal Legado declaró clausurado oficialmente el Congreso Mariano en nombre de Su Santidad.—Cifra. **SIGUEN LLEGANDO PERSONALIDADES** Zaragoza, 11.—Siguen llegando personalidades para asistir mañana a los solemnes actos de consagración de España al Inmaculado

lado Corazón de María y a la Fiesta Oficial de la Hispanidad. Se encuentran en la ciudad el Ministro de Comercio, señor Arburua; el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Ferrer. (Continúa en quinta pág.)

## Debate general en la ONU sobre el rearme propuesto por Rusia

Sede de las Naciones Unidas 11.—La Comisión Política principal comenzó esta tarde un debate general sobre la última propuesta soviética de desarme, fundada en las proposiciones hechas en junio pasado por Inglaterra y Francia. El primer orador fué el delegado británico Selwyn Lloyd, quien

dijo que su país hacia las siguientes "suposiciones" respecto al plan soviético: 1.—Rusia abandona, o retira su petición de que se reduzcan un tercio las armas y fuerzas armadas de las cinco grandes potencias y está dispuesta a tratar (Continúa en quinta pág.)

## Muñoz Grandes se entusiasma con el nuevo «jeep» norteamericano

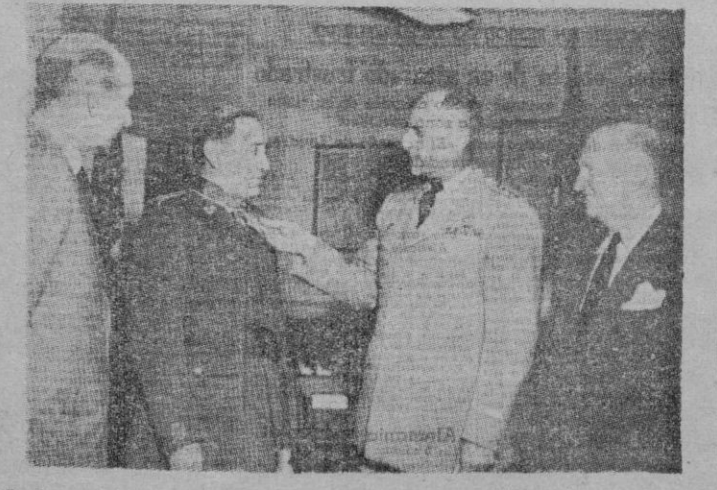
### Visita del Ministro a las fábricas «Ford»

**D**ETROIT. (De nuestro enviado especial Rodrigo Royo). El Ministro español del Ejército visitó aquí la fábrica de automóviles Ford y salió en avión militar a las dos de la tarde hacia Fort Leavenworth, en el Estado de Kansas. Un grupo de industriales de esta capital, encabezado por el Presidente de la Compañía Eolson, de electricidad, obsequió al general Muñoz Grandes con una cena, y puede decirse que este día de Detroit ha sido la etapa civil del recorrido militar que está haciendo el Ministro del Ejército por Estados Unidos.

Simbólicamente, el general Muñoz Grandes y los jefes españoles y norteamericanos que le acompañan vestían todos de paisano y los automóviles pardos de las Fuerzas de Tierra de los Estados Unidos quedaron sustituidos esta mañana por magníficos "Lincoln" azules último modelo de la casa Ford.

Pero no todo podía ser actividad de tipo civil cuando los protagonistas son militares. En la fábrica Ford, además de los conocidos automóviles que dicha Compañía produce a razón de nueve mil diarios, había un nuevo modelo de "jeep" para el Ejército, que es el que ha acaparado la atención del general Muñoz Grandes. El prototipo del nuevo "jeep" ordenado por el Ejército norteamericano a la Compañía Ford no cuenta todavía un mes de edad. El popular vehículo, que fué calificado en una ocasión por el general Marshall como arma secreta que había ganado la segunda guerra mundial, posee en esta nueva versión cualidades prodigiosas. Pesa 600 libras menos que el "jeep" antiguo; su ra (Continúa en quinta pág.)

### Muñoz Grandes condecorado en Washington



El General Ridgway condecora al Tte General Muñoz Grandes con la Legión del Mérito Militar, la más alta condecoración militar norteamericana que se concede a extranjeros



# INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

## ayer en la ciudad

### Recuerdos de domingo y lunes

Domingo casi invernial. Sospechamos que este año tendremos que arriarnos con muchos días anticipación sobre "el horario previsto". Vamos a ver lo que recordamos de este domingo.

Recordamos una simpática fiesta celebrada en el Restaurante Avenida, para celebrar los éxitos conseguidos por la magnífica agrupación "Balls de Mallorca" durante los meses de verano, en "Casa Oliver". Miles de personas procedentes de todos los países del mundo, aplaudieron a esta agrupación orquillo de Palma.

Recordamos una gran caravana que partió para Inca, para ver, apenada, cómo el Constanza le zurraba al Mallorca. Recordamos el mal trago que pasaron los "hinchas" del "Balears" cuando como los manac-

renses les arrebataban un "punto" indispensable para sobrevivir.

Recordamos unos cines llenos hasta los techos y unas calles casi desiertas. Y aquí se extinguen nuestros recuerdos dominicales.

Empezó el lunes con la inauguración — en el salón de sesiones del Ayuntamiento — del VII Congreso de la Federación de Urbanismo y de la Vivienda. Asistieron nuestras primeras autoridades.

Los templos, locales de carácter religioso y muchas casas particulares se vieron adornados e iluminados extraordinariamente, en señal de júbilo por las jornadas marianas que se celebran en Zaragoza y que culminarán hoy con la consagración de España al Corazón de María.

### COJUELO DICE

LAS CIENCIAS ADELANTAN QUE ES UNA BARBARIDAD. — UN DADOR NOCTURNO. — ¡QUE FRIO HACE! — LOS ZAPATOS CALIENTAN LOS PIES.

UN MOISES. — ¡NOS VAMOS A VER NEGROS! — Cuando llega octubre, todos los padres de familia nos damos cuenta de que las ciencias adelantan que es una barbaridad. Podéis pensar que las leyes de la Gramática, de la Física, de la Filosofía, son las mismas en el año pasado que en el presente. ¡Qué equivocados estáis! Siempre hay un nuevo vocablo cosido con la aguja de la Academia de la Lengua, un nuevo planteamiento teorematizado una nueva tesis filosófica — por ejemplo — sobre el concepto de la conciencia. El texto que le sirvió estudiar a vuestro hijo mayor ya no le sirve al menor. Un año hace inútil un libro. Un libro, flor de cultura intelectual tiene, como la flor vegetal, una vida efímera. No es por nada más que por aumentar la sabiduría de vuestro hijo menor por lo que no se le permite que estudie el viejo texto "del año pasado" de su hermano mayor. Y a más ciencia, más coste. No sería justo que un libro con una idea más costara lo mismo que un libro con una idea menos. Todo lo que se comenta por ahí de monopolio, de texto único, de que "cada maestro tiene su libro", es pura zarandaja. No se atiende a nada más que al mayor saber de vuestros hijos. Esto, al menos, es lo que se nos permite saber a los padres.

Hace tres noches llegó hasta las puertas de nuestro "Banco de los Pobres", un misterioso personaje enlutado, oculto medio rostro por el ala de un ancho sombrero negro, el cual dejó en manos del Conserje nocturno de BALEARES un donativo de 100 pesetas.

De "Una suscriptora" nos ha llegado un cargamento de zapatos de señora.

¡Qué frío hace! Hay que añadir una manta a la ropa de cama. ¡Qué fácil, para quién tiene la manta!

"Tengo dos desgracias: la del ingreso de mi hijo en Caubet, que tendría que ser inmediato y la de no poder ser inmediato, por no disponer del correspondiente equipo de ropa.

Nos cayó esta noticia desde un balcón del Gobierno Militar: "Cojuelo: Mañana te enviaré al Banco un moisés."

### ¿QUE LE PREOCUPA HOY A VD.?

Hará la friolera de 20 años, tiempo de la primera parte de una novela por entregas, que estando sentado en el Cine Rialto junto a una muchacha, me hizo reparar ésta en la gentileza de una pareja joven. No tenían aire de aquí, por lo que colegimos que eran forasteros. ¡Qué guapos y distinguidos son, ella y él — comentó la muchacha, que también era gentil —. Es desde entonces que conozco al digno juez comarcal de Manacor, señor Miguez, y a su bella y distinguida esposa. En el primer capítulo de la segunda entrega de la novela fue cuando me lo tropecé a él en Son Canals, mediado el partido entre el "Atlético" y el "Manacor".

—¿Preocupado por el partido?  
—Los chicos han salido nerviosos a la pelea, especialmente después de marcar. Parece que los marcados han sido ellos. De todos modos...

—Ustedes tienen el mejor equipo de la competición. Se lo dice Ricardo Z. Mora.

El señor Miguez nos dió las gracias, dijo que transmitiría nuestra opinión al señor Abellanet... y se fué, notándole un poco más viejo que hace 20 años.

JORGE ANDREU ALCOVER

## Camilo José Cela, a Madrid



Tras una estancia de siete meses en Mallorca, donde empezó a escribir completamente su última novela "La Catira: Historias de Venezuela", Camilo José Cela ha regresado a Madrid.

Un numerosísimo grupo de amigos le despidió en el Hotel antes de tomar un coche camino del aeropuerto, y en Son Bonet le aguardaban para darle la despedida definitiva otro grupo de amigos. Muchas y muy numerosas fueron las amistades, que el gran autor de "Pascual Duarte" ha hecho en Palma durante su permanencia entre nosotros. Al decirle adiós a Camilo José Cela — que en breve partirá para Inglaterra, donde ha de dar una serie de conferencias en las principales Universidades del país — le deseamos toda clase de venturas y renovados éxitos, pero nuestro mayor deseo es que retorne a Mallorca como así nos lo ha prometido.

(La foto de "Juanet" recoge el adiós de los amigos de Cela en el aeropuerto, momentos antes de tomar el avión que lo condujo a Madrid.)

## Cronica de Sociedad

**Bodas**  
En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica, que lucía sus mejores galas, tuvo lugar el pasado día 7 el enlace matrimonial de la distinguida señorita Madel Carmen Martínez Comas, con don Francisco Daviu Romaguera, funcionario de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rdo. señor don Jaime Daviu, Custos de la Santa Iglesia Catedral y hermano del contrayente, el que a continuación dió lectura al telegrama recibido de la Ciudad del Vaticano, en el cual S. S. impartía su bendición apostólica sobre los novales esposos.

Apadrinaron a la novia sus padres don Francisco Martínez Rosselló, Teniente Coronel de la Guardia Civil, y doña Rosa Comas Salvá; y al novio, su madre doña Esperanza Romaguera Torres y su hermano don Juan Bta., en representación de su padre don Miguel Daviu Cabrer funcionario jubilado de la mencionada Caja de Pensiones.

Firmaron el acta como testigos por parte del novio sus hermanos políticos don Nicolás Sitjes, abogado; don Juan Fullana, agente comercial y los funcionarios de la Caja de Pensiones, señores don Bernardo Artigues y don Juan Matheu; y por parte de la novia su tío abuelo don Nadal Comas, sus tíos don Miguel Comas, industrial-propietario el doctor Comas Roger y el Coronel de la Guardia Civil don Buenaventura López. Durante la ceremonia interpretó adecuados motetes el conocido tenor y hermano del contrayente Juan Bta. Daviu, acompañado al órgano por el Rdo. señor Ferrer, Beneficiado de la S. I. C. B.

Después de la ceremonia religiosa la distinguida concurrencia fue obsequiada con un vino español en el Circulo Mallorquín. Deseamos a la novel pareja toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

La novel pareja salió de viaje de bodas por el interior de la Isla.

**Fiesta familiar**  
Con motivo de cumplirse el primer año de su primogénita Margarita María del Rosario, se celebró en el domicilio de los conserjes nuestros — buenos amigos don Bartolomé Seguí y doña

Juana Gelabert una fiesta familiar. A las muchas felicitaciones recibidas, unimos la nuestra más cordial.

**Petición de mano**  
Por don Agustín Echevarría Erosua, Decano del Ilustre Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, y señorita Ana María Echevarría, y para su sobrino y hermano don José María Echevarría, Capitán Auditor, ha sido pedida a nuestro buen amigo el conocido Industrial don Antonio Buades Ferrer y señora la mano de su hija Catalina. La boda se celebrará próximamente.

Por los señores Reus-Fluxá y para su hijo don Pedro, ha sido pedida a don Lucas Clar y señora la mano de su hija Juana María. La boda se celebrará en fecha próxima.

**Natalicio**  
Con toda felicidad ha dado a luz una robusta niña a la que le será impuesto el nombre de Juana María del Rosario, la esposa de nuestro buen amigo don Jaime Gelabert Martorell, nacida Antonia Ferragut. Tanto la madre como la recién nacida disfrutan de excelente estado de salud. Nuestra cordial felicitación.

**Personales**  
En la Universidad de Barcelona ha obtenido el título de Licenciado en Derecho, don Carlos Roldán León, a quien enviamos nuestra felicitación, que hacemos extensiva a sus padres nuestros buenos amigos don Daniel y doña Mercedes.

**Viajeros**  
Se encuentra en nuestro ciudad don Jesús Garro Cerrada, Delegado de la Obra Nacional de Orientación Profesional, quien después de haber cumplimentado a las primeras autoridades, está llevando a cabo la distribución de papeletas de la Rifa Benéfica organizada por dicha Institución con el fin de allegar fondos, destinados a la propagación de la misma. Esta rifa debidamente autorizada ha sido publicada en el Boletín Oficial del Estado número 171 de fecha 20-6-1954.

En viaje de negocios han salido para Madrid, el industrial don José Martorell y don Enrique Sureda Moragues, abogado.

## Dietario

**SANTORAL**  
NTRA. SEÑORA DEL PILAR.  
El Sol sale a las 6'22.  
Se pone a las 17'41.  
La Luna sale a las 17'31.  
Se pone a las 6'38.

## Hace un siglo

12 DE OCTUBRE DE 1929  
En la Iglesia de Montesión se celebraron diversos actos en honor de la Virgen del Pilar, a los que asistieron numerosos fieles.  
—En partido de Campeonato de fútbol el "Alfonso XIII" batió al "Atlético" por seis goals a dos.  
—En el torneo internacional de ajedrez, celebrado en Barcelona, ha resultado vencedor Capablanca.

## MOVIMIENTO DE AVIONES EN EL AEROPUERTO DE SON BONET

Día 11 de Octubre de 1954  
Entradas  
De Barcelona, 7 aviones con 267 pasajeros.  
De Madrid, 1 id., 35 id.  
De Valencia, 1 id., 22 id.  
De Marsella, 1 id., 40 id.  
De Argel, 1 id., 10 id.  
Total, 11 aviones con 374 pasajeros.  
Salidas  
Para Barcelona, 7 aviones con 287 pasajeros.  
Para Madrid, 2 id., 58 id.  
Para Valencia, 1 id., 23 id.  
Para Marsella, 1 id., 22 id.  
Para Argel, 1 id., 21 id.  
Para Londres, 1 id., 19 id.  
Total, 13 aviones con 430 pasajeros.

## RADIO MALLORCA PROGRAMA PARA HOY TARDE

10: Apertura: Retransmisión desde Zaragoza, de los actos que allí se celebren con motivo de la Consagración de España al Inmaculado Corazón de María.—12'30: La hora del oyente.—13: Servicio Meteorológico.—13'45: Discos solicitados.—13'59: Hoja de calendario.—14: Hora exacta. Carteleras.—14'15: La receta culinaria.—14'30: Radio Nacional.—14'45: Información local.—14'50: "Gigantes y cabezudos".—15'30: Discos solicitados.—15'45: Ritos ligeros al órgano.—16: "Una luz en el camino".—16'30: Bailables.—17: Cierre.  
NOCHIE  
19'30: Apertura: Emisión de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas.—20: "Diogo Vador, piloto del futuro".—20'15: Discos solicitados.—21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego.—Ondas femeninas.—21'25: Concurso de cantantes "Por las ords hacia la fama".—22: Radio Nacional.—22'15: Cotizaciones.—22'35: Serial "La cruz de oro".—23: Bailables.—23'30: Cierre.

**CUPON DEL CIEGO**  
Número premio: 593.

**PATRONATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL DE BALEARES**  
En el Boletín Oficial de la pro-

**Almacenes FUSTER**  
TEJIDOS ALTA COSTURA  
RECIBIDAS LAS ÚLTIMAS NOVEDADES PARA OTÓN INVIERNO

## FARMACIAS DE TURNO HASTA EL PROXIMO DOMINGO, INCLUSIVE

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). — Bauzá, Miguel Marqués, 92.—Galmés (Son Serra). — Miguel, Antonio Marqués, 76.—Miró, Colón, 18. — Oliver Villalonga, Carmen, 28. — Plaza, Monserrat, 12. — Ramonell, Sindicato, 75.—Reinés, San Miguel, 37.—Sampol, Plaza Pedro Garau, 16 (Son Co-k).—Sánchez, A. Luis Salvador, 174.—Seguí, Salas, 1. — Vives, Fray J. Cerra, 5 (Son Armadams).

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Roses.—San Miguel, 58.

## El tiempo

**ESTADO GENERAL**  
Se han registrado chubascos aislados en el Med. Norte y Baleares y costas de Argel. En la mitad Oeste de la Península continúa el buen tiempo.

**Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental**  
Ligera inestabilidad más acentuada al final de la previsión con nubosidad cumuloforme y de nivel medio, con claros extensos. Aumentará moderadamente la intensidad del viento, soplando del Norte. Marejadilla del NE.

**Observaciones**  
Presión: 774.4.  
Tendencia de la misma: Firme.  
Temp. del aire: 16.4.  
Humedad relativa: 81%.  
Estado del cielo: Variable.  
Dirección del viento: SW. a 9 kms.  
Temp. máxima: 20.0 a las 14.00.  
Temp. mínima: 11.0 a las 5.00.  
Precipitación: Inapreciable.  
Insolación: 1 h. 45 m.

## La mar y los barcos

El movimiento de buques — ayer y anteayer — en nuestro puerto, fué el siguiente:

**Entradas**  
Procedente de Tarragona, el vapor mercante "Cabo Minor".  
De Marsella, el vapor mercante norteamericano "Exceler".  
De Barcelona, la motonave "Ciudad de Palma" y el pailebote "Cala Contesa".  
De Barcelona, el vapor "Costa Americana".  
De Valencia, el buque "Radio de Cartagena".  
De Barcelona, el pailebote "Gibralfaro".  
De Alicante e Ibiza, el vapor correo "Rey Jaime II".

**Salidas**  
Para Ibiza y Valencia, la motonave "Ciudad de Ibiza".  
Para Barcelona, la motonave "Ciudad de Palma".

**MERCADO**  
En Porreras.

vinca número 13.715 se insertan las convocatorias concurso para proveer una plaza de Profesor titular del ciclo especial (segunda plaza-jefe del Campo de Prácticas) y la de Profesor titular del ciclo de Ciencias de la Naturaleza ambas del Centro de Enseñanza Media y Profesional de Felanitx.  
Palma de Mallorca 11 de octubre de 1954.—El Presidente, Rafael Felu.

## LA ILUSTRISIMA SRA.

# D.ª María de la Concepción Robles Cecilio

VIUDA DE COSTOSA

Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus hijas: María de la Concepción y Caridad; hijos políticos: Marcos de Armenteras (Médico) y Joaquín de Yebra (Ingeniero); nietos: M.ª de la Concepción, Antonio, Rosa María, María Mercedes, Victoria, Elena, Nuria y Marcos; hermanos (ausentes) y el joven Rafael Durbán Córdoba (ausente) y demás familia, ruegan a sus amistades la asistencia al Funeral que tendrá lugar (D. M.), mañana miércoles, a las once, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás (final Blanquerna).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Gabriel Orti Trobat

Que falleció en Cala Rajada (Capdepera), a la edad de 44 años, después de larga y penosa enfermedad, ayer a las 4 de la tarde, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus desconsolados: esposa, Petra Font Colom; hijos Miguel y José; madre, padres políticos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar en Cala Rajada, hoy a las 4 de la tarde y seguidamente conducción a su última morada, así como al Funeral, mañana, miércoles, a las 9, en la iglesia parroquial de Cala Rajada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Ramón Franco, 1, Cala Rajada, (Capdepera).  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR

Bendición de una capilla y un colegio

La hermosa capilla dedicada a la Madre del Divino Amor, en la iglesia de San Felipe Neri, consagrada en el siglo XVI para honrar a la Virgen de los Remedios, últimamente, y aprovechando la coyuntura del presente Año Mariano Universal, ha sido restaurada debidamente, y el domingo, con el templo rebosante de fieles el Muy Rdo. P. Juan Ginard, Preboste, efectuó la bendición, asistido en calidad de diácono y subdiácono, respectivamente, por los Padres Suau y Estarás, C. D.

Asistieron de padrinos los niños Rafael Mesquida, privado de la vista quien aunque no pudo contemplar el acto con los ojos corporales lo vió con los espirituales, y Justina Villoslada, huérfana de padres, asilada del Temple.

Durante el emotivo acto la Capilla Oratoriana entonó el Te Deum de Casimiri y la Misa Pontifical de Perosi.

Ocupó la sagrada cáteda el Reverendo P. Miguel Matas, C. D., leyendo un bellissimo panegirico.

**BENDICION DEL COLEGIO**  
Previamente a la bendición del magnifico Colegio construido en la calle de Vilanova, se celebró un oficio, presentando el templo, un brillante aspecto.

Seguidamente, cuantos habian, asistido a la ceremonia religiosa se trasladaron al nuevo centro de enseñanza asistiendo a la solemne bendición del edificio que efectuó el P. Superior don Jaime Ginard.

A continuación en el Salón de Actos que rebosaba de gente, se constituyó una presidencia integrada por el Concejal señor Pascual, en representación de la primera autoridad municipal, el diputado señor Nadal Pont, en representación del Presidente de la Excelentísima Diputación, el Inspector de Enseñanza Primaria señor Castañer, el Delegado del S. E. M. señor Fiol, el Director del Patronato de este Colegio P. Serra, el Secretario del mismo P. Vidal, el Director de la Escuela del Magisterio Rdo. señor Amorós, el Padre Superior y los miembros del mencionado Patronato señores Ferragut, arquitecto, y Talx, diputado provincial.

Fueron pronunciados elocuentes parlamientos y al final el Concejal señor Pascual, como representante del Alcalde de Palma declaró inaugurado el espléndido Colegio. El Padre Serra recibió reiteradas felicitaciones de todos a las que unimos la nuestra.

Se inauguró en nuestra ciudad el VII Congreso Nacional de la Federación de Urbanismo y de la Vivienda

Bajo la Presidencia del Gobernador Civil INTERESANTISIMOS TRABAJOS PRESENTADOS

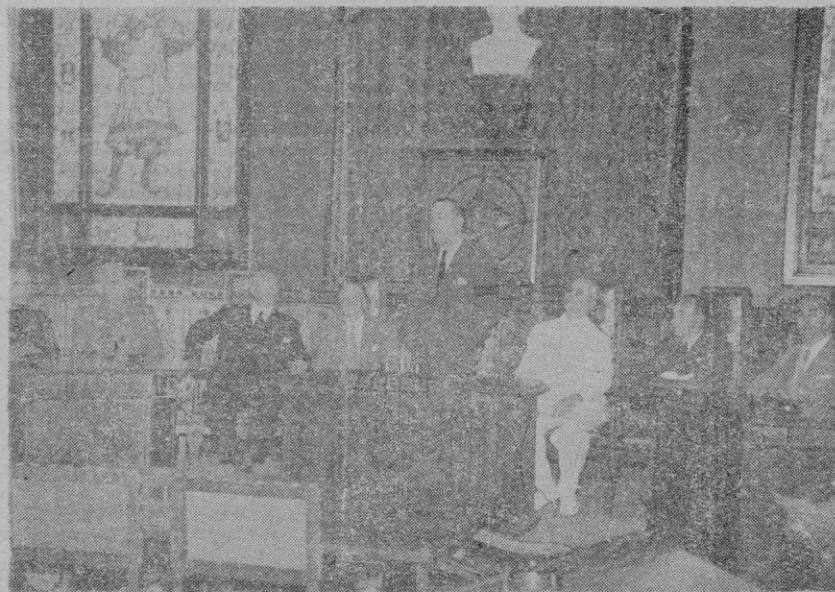
**E**n la mañana de ayer, en el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento, se reunieron los señores que integran el VII Congreso de Urbanismo y de la Vivienda, que ha de celebrarse en nuestra ciudad los días 10 al 17 de Octubre. A las once, los Congresistas hicieron su visita oficial al Ayuntamiento, siendo recibidos por el Ilmo. señor Alcalde don Juan Massanet Moragues.

Asistieron al acto el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Honorato Martín Cobos; Excmo. señor Almirante Jefe de la Base Naval, don Pedro Fernández Martín; Excmo. señor General Jefe de

bajan", "Espacios para la expansión de las multitudes urbanas en general (Parques extraurbanos)" y "Los parques regionales y nacionales y de las vías parque". El tema del señor Alomar fue escuchado con gran interés.

rantizar puntos de vista exentos de cualquier deformación.

**HABLA EL SR. ZBIKOWSKI**  
Acto seguido fué concedida la palabra a don Alfonso de Zbikowski, desarrollando su tema "Urbanismo, Radioactividad, Alergia".



El Excmo. señor Gobernador Civil, camarada Honorato Martín Cobos, inauguró ayer, en el Salón de Sesiones del Excmo. Ayuntamiento, el VII Congreso de Urbanismo y de la Vivienda, que este año se celebra en nuestra ciudad, con gran esplendor. (Foto Juanet)

la Zona Aérea, don Antonio Sans y García Veas; M. Ilre. señor don Sebastián Gayá, en representación del Excmo. y Rdo. señor Obispo; Ilmo. señor Sastre, Coronel, en representación del Excmo. señor Capitán General; don Rafael Llobera, en representación del Ilmo. señor Presidente de la Diputación Provincial, y el Director del Estudio General Luliano camarada Gerardo María Thomás.

Ocuparon sitio preferente también don César Cort Botín, don Gabriel Alomar Esteve y don Gabriel Roca Garcías, quienes, juntamente con el Gobernador pronunciaron unas palabras, quedando abierto el acto.

Seguidamente se reunió el Congreso dando comienzo sus reuniones de estudio.

**EL PRIMER TEMA DEL CONGRESO**

El primer tema fué presentado por el congresista el Arquitecto don Gabriel Alomar Esteve, versando su trabajo sobre el tema "Espacios libres y Jardines urbanos", su razonado trabajo trató especialmente en que el jardín urbano es un instrumento social con una utilidad concreta, directa, definida.

Se refirió el señor Alomar a "jardines parvularios", "Para jóvenes de 10 a 16 años", "Esparcimiento de los hombres que tra-

Seguidamente fué concedida la palabra a don Gabriel Bornas y de Urcullo, Presidente del Instituto de Estudios de Jardinería y Arte Paisajista, disertando sobre el tema II, "Los espacios libres y la jardinería".

El trabajo del señor Bornas se refirió a la diversidad de espacios verdes, considerando están incluidos en este concepto el parque público, el bosqueque, el espacio verde aislado y las plantaciones de autopistas y accesos.

**LOS PUNTOS A ELEVAR**

Propuso que el Congreso se pronuncie en el sentido de hacer figurar un voto que abarque los siguientes puntos:

1.º Tanto en el parque y en el jardín urbano, como en los espacios verdes aislados y en las plantaciones de acceso y autopistas se debe tender a la formación de masas vegetales de carácter irregular y paisajista, como mejor medio de enlazar las perspectivas urbanas con el paisaje rural.

2.º Para las plantaciones esenciales de los planes de urbanismo y también como medio de adecuar y enriquecer la jardinería municipal, deben tomarse en especial consideración las especies vegetales leñosas más características del paisaje agrario y forestal de la región, que puedan tener un valor ornamental destacado, junto a las especies actualmente utilizadas en jardinería.

Este estudio debe realizarse por las Comisarias de Urbanismo con la colaboración o participación de los elementos técnicos que sean precisos.

El Instituto de Estudios de Jardinería y Arte Paisajista se ofrece, a través de su Presidente, para estudiar cualquier tipo de colaboración técnica con el organismo encargado de redactar unos planes de urbanismo, y con los que tengan por misión el desarrollo de los mismos, a fin de poder dar unidad y criterio, con amplia colaboración técnica, a estos asuntos.

El Instituto cuenta con una conjunción de técnicos y profesionales de todo tipo que permiten ga-

Terminó su disertación sugiriendo las siguientes recomendaciones:

1.º—En las concepciones urbanísticas de hoy, hay que volver a considerar la "construcción en altura", reagrupando los hogares para una economía de esfuerzos.

2.º—Enormes espacios libres, constelarán los grandes bloques de viviendas.

3.º—Investigación, en trabajo de equipo, de la radioactividad del suelo edificable y sus contornos, y

4.º—Análisis, en trabajo de equipo, de las variedades de árboles, plantas y flores provocadoras de alergias para expulsarlas del área de la moderna ciudad.

Habló después don Luis Riudor sobre el tema "Los espacios libres y la jardinería", proponiendo las siguientes conclusiones:

1.º—Debe ordenarse la función social del suelo para reservar la superficie necesaria de espacios verdes.

2.º—Debe darse la máxima importancia a la vegetación de las avenidas, plazas, parques y paseos, dentro de los trazados antiguos, y reducir al mínimo las calles-corredor de diversos tráficos.

3.º—En los concursos de edificios públicos y privados, debe exigirse el estudio de la vegetación circundante.

4.º—Debe interesarse de las Autoridades competentes, la creación de la especialidad "Paisajista", para unir al título profesional que ya ostente el técnico. (Arquitecto-paisajista o ingeniero paisajista.)

Finalmente se entró en un período de charla, a la que intervinieron don César Cort y varios congresistas y se dió por terminado el acto, que fué presidido por don Julio José de Brito, Profesor de la Universidad de Oporto, don Alfonso Molina, Ingeniero de Caminos y Alcalde de La Coruña, y el señor Fonseca, Jefe del Instituto Nacional de la Vivienda.

**LOS ACTOS DE HOY**  
Mañana, 10 horas. Salida en autos hacia los jardines de

**DIGANOS VD. ALGO...**

GABY ALVAREZ, una joven actriz que sabe sonreír



Porque es de saber que muchas actrices —jóvenes, maduras y viejas— que saben sonreír, reír y carcajear en la escena, no conocen la sonrisa y mucho menos la risa, en sus camerinos.

—¿Usted qué desea? —te preguntan con el gesto ceñudo.

Y uno cohibido, dice: —Pues, ver... quisiera hacerle unas preguntas, si no es molestia demasiado...

—Síntese — y te indican, con un gesto olímpico de diosa omnipotente una silla... y empiezan las preguntas y se suceden las respuestas, siempre vanidosas, y la sonrisa no florece en los labios de la celebrada actriz...

Esto no sucede con Gaby Alvarez. Gaby Alvarez sonreí siempre; si no puede con los labios, reíe con los ojos. La sonrisa de Gaby Alvarez logra que las preguntas sean inocentes, las preguntas que, acompañadas de sus respectivas respuestas pueden leerse a continuación.

—¿Comienzas en el teatro?  
—Hace unos años, con la Zúfofi; con ella recorrí América; después con Valeriano León, quien me dió a conocer Mallorca, y antes de Rambal, con Lina Gascó.

Gaby Alvarez es hoy la primera actriz del conjunto de Rambal. Por ello se le puede hacer esta pregunta:

—¿Cómo vé el teatro español de la hora actual?

—Bien, francamente bien; o mejor, yo siempre he visto con optimismo nuestro teatro.

—¿Qué opina de nuestras artistas?

—Tengo que elogiarlas; puede que en ciertos países del extranjero posean virtudes que nosotros aparentemente no poseemos; la culpa se debe a la obligación de ensayar varias obras todas las semanas; así no se puede vivir ningún personaje.

—¿El principal pecado de ustedes, las de la nueva generación?

—La falta de dicción.

—¿La mejor virtud?

—La fuerza temperamental.

—¿Es más completa la actriz del cine que la del teatro?

—No; una muchacha de la calle, en manos de un buen director, puede convertirse en una buena "estrella"; esto nunca sucedrá en el teatro.

—¿Por qué no trabaja usted para la pantalla?

—Solo he tenido dos proposiciones y no me convenían...

Fornés dice que ha terminado el retrato. La actriz exige dar su visto bueno, pero el pintor no está de acuerdo. Gaby, siempre sonriendo, afirma que nunca ningún pintor la sacó bonita...

SERRA

**ALBUM DE LABORES EDITADO POR LA SECCION FEMENINA**

Altabia y Raixa, a'muerzo en Sóller y regreso a Palma por Deyá y Valldrmosa.

Tarde, 6 horas. Salón de sesiones del Excmo. Ayuntamiento. Comunicaciones presentadas al Tema I. Discusión.

Cabello sano y vigoroso...  
  
**Diplona**  
LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE  
REGENERA LAS ZONAS CALVAS - EVITA LA CAIDA DEL CABELLO - ELIMINA LAS MANIFESTACIONES SEBORREICAS (CASPA - PICOR)  
UN PRODUCTO BIOLÓGICO DE MÁXIMA GARANTÍA

**COMERCIO PRACTICO**  
Reforma de Letra. Ortografía.  
Mecanografía. Taquigrafía  
Cálculo. Contabilidad.  
Correspondencia. Idiomas.  
Jefe de Contabilidad. Banca.  
**Academia Cots**  
SAN FELIÓ número 7

LA ÚLTIMA PALABRA DE LA CIENCIA APLICADA A LA COSMÉTICA CAPILAR  
**Macapil**  
VENTA EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS - SE APLICA EN LAS MEJORES PELUQUERIAS  
Distribuidor: MANLITA Plaza Coll, 24 - Tel. 4829 - Palma de Mallorca



**INFORMACION LOCAL - INFORMACION LOCAL - INFOR**

**Taurinas**

**El festival taurino de "El Ruedo"**

Muy entretenido resultó el festival que el domingo se celebró en el Coliseo Balear, organizado por la entusiasta sociedad taurina "El Ruedo" en colaboración de empresario de nuestra plaza de toros y el diario BALEARES, en homenaje a la viuda e hijos de infortunado Vidal Cortinas que murió ahogado en La Calobra, al intentar salvar la vida de otro infortunado que se estaba ahogando.

En primer lugar se lidió un becerro que acusó estar ya torzado y el presunto novillero albaceteño Campayo Sánchez, disimuló bastante bien, perfectamente el que conociera lo más elemental del arte de torrear. Los mayores aplausos en la lidia de ese era, fueron para el sobresaliente Pascual Martínez "Pascualete" que prendió con estilo personalísimo un par de rehiletes —no decimos donde— en el novillejo.

Acto seguido se lidió una vaquilla por una numerosísima cuadrilla que capitaneaba el veterano ex novillero Bernardo V. Carratalá III. Se distinguieron el valiente y genial "Ora Ponciano", "El Niño Espuma", que nos mostró una forma nueva, teatral, de banderillar y lancear, y al sin igual "Sabino", gran figura, de época, manejando los palos y saludando. Bernardo V. Carratalá III realizó

una vistosa faena y de una estocada, atizada "al rañiti", "recreándose" en la suerte —que duró casi un minuto— despacho al becerro.

A continuación, la notable y popular Banda "Los Cadetes" dió un corto concierto, que se ovarió bastante y luego prolongó su intervención, mientras las saladisimos "Marino Charlot", "Topete Guardia", "Marylin Mondongo", "Pepa la Tufillos", "Jaimito Plumero" y el "Palo torero", se las entendían con otra brava becerria. Los mencionados toreros bufos, se repartieron, dando cada uno varios pases al añojo, la faena de muleta, pero el matador "Topete Guardia" —tras brindar al empresario don Gaspar Mas, liquidó al astado de un estocazo. Le fué concedida la oreja, fueron todos entusiastamente aplaudidos y tuvieron que dar la vuelta al ruedo.

**PARA SU MUDANZA  
CASA ROJALS**

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO  
SIETE ESQUINAS 5 Teléf 2227  
CENTRAL EN BARCELONA  
CAMPO SAGRADO 21  
TELEFONO 35 804

**Esta tarde el acontecimiento taurino del año  
Ortega, Martorell, Pepe Ordoñez,  
con toros de Arellano Gamero Civico**

La brillante temporada taurina que hemos disfrutado los aficionados palmesanos, va a tener un digno cerrojazo, con la extraordinaria corrida de toros, para la cual se ha combinado un cartel casi imposible de superar. Se lidiarán seis preciosos toros de la famosa ganadería salmantina propiedad de don Ricardo Arellano Gamero Civico —reses que en sus venas llevan sangre de Villarreal y Contreras— y que si a su magnífica estampa unen la bravura y casta de que proceden, serán enemigos adecuados para que sus matadores alcancen el triunfo que ellos buscan y nosotros deseamos.

La terna de matadores, si que es lo mejor de lo mejor que hoy se puede ofrecer al más exigente aficionado. Reaparecerá el maestro de maestros, la indiscutible gran figura del toreo Domingo Ortega, el diestro toledano que llena una de las más brillantes páginas —escrita con oro de ley— de la historia taurina. Con Ortega vuelve

el gran triunfador de nuestra plaza, el "califa" cordobés José María Martorell, que junto al cate drático, querrá mostrar la pureza y madurez de su toreo que tan extraordinarios triunfos le han valido ante el público palmesano.

Y por si fueran pocos estos alicientes, hará su presentación el más novel de los doctores, el joven Pepe Ordoñez, el de más clase y benjamín de la rondaña linasta de excelentes toreros.

Por el ambiente que reina, la expectación que se respira en toda la isla, no es aventurado adelantar que esta tarde el Coliseo Balear registrará el lleno mayor de la temporada y quizá de su historia. La combinación de toros y toreros bien lo vale.

NUMERO, NOMBRE Y PELO DE LOS TOROS DE ARELLANO GAMERO CIVICO

145	Casimiro. Negro.
133	Trepador. Negro cárdeno.
135	Lamparillo. Negro.
164	Torneto. Negro.
137	Giraldillo. Negro.
176	Lagartijo. Negro.

**Dr. S. MIR BENNASAR  
INFANCIA**

Ex interno 4 años Hospital "ENFANTS MALADES" y diplomado en la Facultad de Medicina de Paris San Miguel 192. Pral. 1. Teléf 6606

**Cena - homenaje a don Gaspar Mas, dedicado por "El Ruedo"**

Ayer por la noche, en el restaurante del Circulo Mallorquin se celebró la cena-homenaje dedicada a don Gaspar Mas, empresario de la Plaza de Toros de Palma, ofrecida por la Sociedad Taurina "El Ruedo" con adhesión de "La Lidia", por la nutrida y brillante temporada taurina que, sin haber terminado, ha batido todas las marcas establecidas en la isla, tanto en número de funciones co-

mo en trofeos alcanzados por los diestros que aquí vinieron a vestir el traje de luces.

Juntamente con don Gaspar Mas estuvieron presentes, el matador de toros José María Martorell, los directivos de El Ruedo y La Lidia, numerosos aficionados y amigos, calculándose el número de conexasales en más de ciento cincuenta.

Durante la cena reinó el más encendido entusiasmo taurino, y a la hora de los postres, el homenajeado, después de escuchar los múltiples brindis que le fueron dedicados, agradeció la deferencia con unas breves pero sentidas palabras.

Fueron leídas numerosas adhesiones recibidas de toreros, apoderados y empresarios, no faltando entre ellas, las que enviaron los diestros considerados de máxima categoría.



Esta mañana llegará a Palma el diestro Domingo Ortega, acompañado de José Ordoñez, su apoderado don Domingo González Lucas y el gran publicista y escritor, don Antonio Díaz Cañabate.

Ayer vino su cuadrilla, por lo que nos conformamos con intervenir al subalterno mas arremado al maestro de Borox, y ese no podía ser otro que su leal mozo de estochos Jesús.

—¿Es cierto que la corrida de mañana (hoy) es la última que torea Domingo?

—Quizá no lo sea. Son muchos los compromisos que surgen. Hay empresas que le anuncian sin siquiera haber hablado con el apoderado. Oficialmente no hay nada decidido. El maestro es quien determina las cosas.

—¿Por qué torea el maestro?

—Por puro romanticismo.

—¿Y por dinero?

—Si fuera por dinero torearía cada tarde. Actúa porque no existe placer comparable al que experimenta mi maestro desde el ruedo.

—¿Cuántos años lleva sirviendo los estochos al maestro?

—Veinticuatro.

—¿Qué edad tiene Domingo?

—Don Domingo tiene 48 años.

—¿Es rico?

—Yo creo que mucho.

—¿Qué hace cuando no torea en las plazas?

—Torea en el campo.

—¿Y, qué más?

—Vivir bien.

—¿Qué le agrada, después de torear?

—Corte o cortijo.

—¿Qué hace en la Corte?

—Es'ar con los amigos.

—¿Y en el cortijo, cuando no torea?

—Se preocupa de la finca, monta a caballo, lee mucho...

—La gran vida.

—La gran vida.

—¿Sabe usted si siente ilusión por torear esta corrida de Palma?

—Aunque le parezca una obligación, puedo asegurarle que el maestro siente por la isla un gran cariño.

—¿Irán a Méjico?

—Yo de eso no se nada.

—¿Caería mal la breva?

—A nadie le amarga un dulce.

—¿Sufre usted, cuando torea el maestro?

—Estoy tan tranquilo como en este momento.

—¿Qué dice el maestro, cuando se quita el traje de luces y la cosa ha salido redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Y cuando no sale redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Siempre el mismo tema?

—Siempre.

—Y usted, ¿qué dice?

—Yo callo.

—Pues, a callar todos.

—¿Sufre usted, cuando torea el maestro?

—Estoy tan tranquilo como en este momento.

—¿Qué dice el maestro, cuando se quita el traje de luces y la cosa ha salido redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Y cuando no sale redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Siempre el mismo tema?

—Siempre.

—Y usted, ¿qué dice?

—Yo callo.

—Pues, a callar todos.

—¿Sufre usted, cuando torea el maestro?

—Estoy tan tranquilo como en este momento.

—¿Qué dice el maestro, cuando se quita el traje de luces y la cosa ha salido redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Y cuando no sale redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Siempre el mismo tema?

—Siempre.

—Y usted, ¿qué dice?

—Yo callo.

—Pues, a callar todos.

—¿Sufre usted, cuando torea el maestro?

—Estoy tan tranquilo como en este momento.

—¿Qué dice el maestro, cuando se quita el traje de luces y la cosa ha salido redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Y cuando no sale redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Siempre el mismo tema?

—Siempre.

—Y usted, ¿qué dice?

—Yo callo.

—Pues, a callar todos.

—¿Sufre usted, cuando torea el maestro?

—Estoy tan tranquilo como en este momento.

—¿Qué dice el maestro, cuando se quita el traje de luces y la cosa ha salido redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Y cuando no sale redonda?

—Habla de la casta de los toros.

—¿Siempre el mismo tema?

—Siempre.

—Y usted, ¿qué dice?

—Yo callo.

—Pues, a callar todos.

—¿Sufre usted, cuando torea el maestro?

—Estoy tan tranquilo como en este momento.



**SIEMENS**

*12 de Octubre 1847*  
*Día de la fundación de las*  
*Empresas Siemens, hoy hace 107 años*

El 12 de Octubre se cumple el 107 aniversario de la fundación de Siemens & Halske por Werner Siemens. Hoy día la firma Siemens es una organización mundial que da trabajo a más de 100.000 personas.

En todo el mundo el nombre Siemens es garantía y símbolo de calidad en la electrotecnia. En España se elaboran productos Siemens en la factoría de Cornellá, Barcelona.

**SIEMENS & HALSKE AG**

Telecomunicaciones por y sin hilos - Mediciones eléctricas en todas sus aplicaciones - Mediciones de líquidos, gases, vapor y aire.

**SIEMENS - SCHUCKERTWERKE AG**

Máquinas, Aparatos e Instalaciones para la producción, transformación, distribución y utilización de la corriente industrial

REPRESENTADAS POR

**SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A. - MADRID**

FABRICA Y TALLERES EN CORNELLÁ DE LLOBREGAT, (BARCELONA)

Lea «Baleares»

**La Primavera**

OFRECEN A Vd.

Los mayores surtidos de sus secciones de:

- Laneria novedad - Exclusivas - Pañería venta a cortes y calidades especiales - Sastrería a medida - Artículos clásicos - Algodón - Gabardinas "Consul"

**Especialidad en artículos negros**



# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

## Zaragoza tributó un gran recibimiento...

(Viene de la primera pág.)  
 Se las aclamaciones de la muchedumbre que le siguió hasta el arrabal. El Jefe del Estado se dirigió a su residencia del antiguo ríto de Nuestra Señora de Monasterio de Economía Rural, que y Escuela de Economía Rural, que es propiedad de la Caja de Ahorros de Zaragoza.

### A bordo del «Coral Sea» en Valencia

Valencia, 10.—S. E. el Jefe del Estado embarcó en la mañana del domingo para dirigirse al portaaviones norteamericano «Coral Sea», desde donde presencié unas maniobras navales de la VI Flota norteamericana.

En el momento de embarcar el Caudillo, fueron disparados los veintitrés cañonazos de ordenanza por el crucero «Miguel de Cervantes» y todos los barcos surtos en puerto hicieron sonar sus sirenas.

A las nueve de la mañana, el Caudillo puso pie en la escalera del portaaviones.

Le acompañaba el Embajador de los EE. UU. Mr. Dunn y el vicealmirante Thomas Combs. Inmediatamente, en el palo mayor del buque fue izada la bandera española y en plano inferior la de los Estados Unidos y el guión de la Sexta Flota. S. E. el jefe del Estado fue recibido con las salvas de ordenanza consistentes en 21 cañonazos.

El Caudillo pasó revista a la compañía de honores que presentaba armas, abriendo los cerrojos de sus fusiles, como es costumbre en la armada norteamericana.

A continuación, el contralmirante Cruise dió unas explicaciones de los ejercicios que iban a realizarse.

Mientras se efectuaban las operaciones de preparación y se iniciaron los supuestos tácticos, que fueron observados por el Jefe del Estado demostrando un vivo interés y escuchando con la mayor atención las explicaciones de la oficialidad, se obsequió de nuevo

a los invitados con café. Anteriormente y a poco de llegar el Caudillo al barco se curso por los servicios telegráficos del portaaviones el siguiente mensaje:

**MENSAJE DEL CAUDILLO AL PRESIDENTE EISENHOWER**  
 «Del Generalísimo Franco al General Eisenhower, Presidente de la Nación Americana y Jefe de sus Ejércitos. Al pisar territorio americano con motivo de mi visita a vuestra flota del Mediterráneo me complazco en enviar a V. E. con los sentimientos más amistosos de la nación española la expresión de mi alta consideración y sentido afecto. — Generalísimo Franco.»

**EN LA SALA DE CONFERENCIAS**  
 Inmediatamente S. E. ascendió a la sala de conferencias en la que también tomaron asiento el embajador en España y demás autoridades y personalidades. El Caudillo, con los almirantes y el embajador, ocuparon lugares preferentes y detrás se situaron los ministros. Hicieron uso de la palabra para dar la bienvenida a Su Excelencia el Jefe del Estado, en primer lugar el Almirante Combs.

**COMIDA A BORDO**  
 Poco después de las dos de la tarde y en el comedor de honor del barco se sirvió el almuerzo que presidió el Caudillo que sentaba a su derecha al Embajador de los Estados Unidos con los ministros de Marina y Ejército, el Subsecretario de la Presidencia, el Almirante de la Flota norteamericana, el Jefe de su Casa Militar y Jefe del Alto Estado Mayor.

Inmediatamente después de terminar el almuerzo, los invitados realizaron una detenida visita al barco. Terminada la citada visita S. E. recibió a los representantes de la prensa española y norteamericana que habían sido invitados para presenciar las maniobras en el portaaviones «Coral Sea», ante los cuales el Caudillo pronunció unas palabras.

A las seis de la tarde el Jefe del Estado abandonó el buque, siendo despedido con los mismos honores que se le rindieron a la Herta. —

**APOTEOSICA DESPEDIDA**  
 Valencia — S. E. el Jefe del Estado ha salido esta mañana de Valencia con dirección a Zaragoza.

Anteriormente el Caudillo estuvo en la catedral, para venerar al Santo Cristo. En el templo metropolitano, el Generalísimo fue recibido por el obispo de Valencia y cabildo catedralicio y desde la catedral marchó a la basílica de la patrona de Valencia, la Virgen de los Desamparados, ante cuya imagen oró unos instantes.

En la Plaza de la Virgen, el Caudillo se despidió de las autoridades y comisiones que allí se habían concentrado y después de pasar revista a las fuerzas que rindieron honores, emprendió el viaje con dirección a la capital aragonesa. —Cifra

**LA SALIDA DE TERUEL**  
 Teruel, 20. (Urgente). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha salido esta tarde a las 13'20' con dirección a Zaragoza, después de haber almorzado en Teruel. Acompañan al Caudillo, su esposa, doña Carmen Polo de Franco, los jefes de sus Casas Militar y Civil y segundos jefes. Ministro de la Gobernación y su esposa y otras personalidades del séquito.

No obstante no haberse hecho pública la visita del Generalísimo a esta capital, el vecindario al enterarse de su presencia cubrió materialmente las calles adyacentes al Gobierno Civil hasta la carretera de Zaragoza y le tributó una calurosa despedida. —Cifra.



### HERNIADO

¡¡MAS COMODIDAD!!  
 seguridad, precisión con nuestros aparatos «Super Obturador Automático» supremacía de la moderna ortopedia, sin tirantes bajo nalgas, peso ni presiones. Demostraciones gratuitas bajo prec. fac. Visita en PALMA DE MALLORCA los días del 15 al 30 del corriente en nuestra Delegación calle de Lonjeta, 13, segundo (junto Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde. Tel. 5140.  
 Casa Central, Instituto Ortopédico «España». Barcelona, (C. C. 11.401).

### HOTELEROS

Especialistas en construcciones y reparaciones de COCINAS. Estudios y presupuestos gratis  
**FABRICA DE COCINAS «BOSCH»**  
 (Casa Fundada en 1854)  
 Héroes de Manacor 191  
 Teléfonos: 4060 y 6919  
 Palma de Mallorca

**ANGLO Radio MORANTA SAN MIGUEL 15**

**ANGLO BATIDORAS - MOLINILLOS MORANTA SAN MIGUEL 15**

### No descuide sus muebles

Un mueble mal limpio o con el barniz deslucido da impresión de descuido y abandono. Conserve los suyos limpios y brillantes limpiándolos con GLASOL. Es un producto moderno que hace desaparecer las manchas y rozaduras de los muebles y les restaura el brillo perdido. Con GLASOL conservará siempre sus muebles como acabados de barnizar.

### IMPORTANTE CASA PAQUETERIA LANA

precisa representante para Palma de Mallorca. Inútil sin pertenecer al ramo y excelentes referencias. Escribir al n.º 91054 «RECLAMO». Rb'a. Cataluña, 26. BARCELONA

### Muñoz Grandes se entusiasma...

(Viene de la primera pág.)  
 las declaraciones hechas a los periodistas que el diario «Detroit Press» recoge al pie de la letra: «Nuestros países están hechos de hombres que tienen honor y que sabrán cumplir su palabra», dijo Muñoz Grandes, según la transcripción que da el citado diario. Al preguntarle cuál sería la actitud de España si los Estados Unidos y Rusia fuesen a la guerra— continúa informando la Prensa de Detroit—, Muñoz Grandes dijo: «España está siempre dispuesta a ir contra el comunismo.»

El Ministro del Ejército, que no oculta su complacencia por el trato cauroso y sincero que se le está dando en todas partes y por la buena impresión que le ha causado este país, contestó a otra pregunta de periodistas de Detroit, diciendo: «La era de nuestro sistematismo y de la frialdad con Estados Unidos ha terminado.»

### En Fort-Knox

Fort Knox (Kentucky) 11.— El Ministro español del Ejército, Teniente General Muñoz Grandes, acompañado del General de División George W. Read, Comandante de la Escuela Motorizada, ha visitado las instalaciones de este importante centro donde fue recibido con una salva de 19 cañonazos.

Después de oír misa en la capilla fue recibido con honores militares en Brooks Field, donde pasó revista a una Guardia del XI Regimiento de Caballería. El Teniente General Muñoz Grandes inspeccionó diversas armas y le fueron explicadas diversas modalidades de adiestramiento en el combate. — Efe.

### Sucesos

#### Milagrosamente no hubo desgracias personales

Un autocar que salió de Lluch el pasado domingo, sobre las cuatro de la tarde, al llegar a la altura del lugar denominado «Casete de Camino», dos curvas antes del «Salto de la Bella Dona», sufrió una avería que por fortuna no ocasionó desgracias personales. El hecho se produjo a consecuencia de una rueda trasera que estuvo a punto de desprenderse, lo que obligó al conductor del vehículo a girar hacia un terraplén donde quedó el coche detenido y casi volcado.

Uno de los pasajeros, un muchacho de 16 años, fue el único que sufrió ligeras heridas. Los pasajeros tuvieron que salir del coche por una de sus ventanillas. Viajaban en el citado vehículo, 28 personas.

#### TRES OBREROS HERIDOS GRAVES AL EXPLOTAR UNA CALDERA

El pasado día 6, en la excavadora número 3 de la Compañía de Dragados y Construcciones, se produjo una explosión que causó heridas a los obreros Germán Carretero Pérez, de 54 años; Antonio Rodríguez Piñero, de 51 años. Ambos heridos fueron inmediatamente trasladados a una clínica donde les fueron apreciadas lesiones de pronóstico grave. El objeto de la explosión fue una caldera.

#### CASA DE SOCORRO

Durante la jornada de ayer fueron curados en la Casa de Socorro, Francisco Usibe Alles, de 30 años, herido en la muñeca; Antonio Literas Aulet, de 25 años, herido en la espalda, trabajando; Margarita Juliá Bauzá, de 15 años herida en el labio superior, por caída; Catalina Calafell Payeras, de 38 años, herida por un perro en una pierna; y Gabriel Sampol Mayol, de 18 años, herida en una mano, por caída trabajando.

#### DETENCION DE UN MALEANTE

Por la Guardia Civil de El Terreno, fue detenido Sebastián Llabrés Munar, de 26 años, quien se confesó autor de numerosos robos y de haber promovido el incendio que se registró en un garaje al intentar poner en marcha una motocicleta.

#### VUELCO DE UN AUTOMOVIL. DOS PERSONAS HERIDAS

El domingo por la tarde, alrededor de las 4'30', un automóvil que desde la calle de Obispo Aspargo iba a desembarcar a la Plaza de Pedro Garau y a consecuencia de una tremenda sacudida producida al atravesar una pequeña acequia resultó volcado.

Dos de los ocupantes sufrieron heridas por lo que fueron inmediatamente conducidos a la Casa de Socorro, donde el médico señor Brusotto les atendió con urgencia. Antonio Sureda Jaume, de 44

### El Cardenal Pla y Deniel...

(Viene de la primera pág.)  
 nández Cuesta; de Marina, Almirante Moreno; de Justicia, señor Irujandi; de Obras Públicas, Conde de Vallengano; de la Gobernación, señor Pérez González, y de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo. También han llegado el Consejero del Reino, don José Luis de Arrese y el gran hispanista Arzobispo de Santa, Monseñor Tavella.

De Madrid llegaron esta tarde los Embajadores del Brasil, Nicaragua, El Salvador, Paraguay, Honduras, Uruguay y Chile, todos ellos con sus respectivas esposas; así como los del Perú, Bolivia, Panamá y Ecuador y los Encargados de Negocios de la República Dominicana y Colombia, estos últimos con sus esposas.

Los Embajadores y Encargados de Negocios que se encuentran aquí, han visitado esta tarde la Feria Nacional de Muestras.

Esta noche la gran ronda de las vísperas del Pilar hará un alto en el hotel donde se hospedan los Ministros y Embajadores para ofrecerles en la calle una fiesta de jotas. —Cifra.

### Debate general...

(Viene de la primera pág.)  
 sobre los niveles que deben alcanzarse con las reducciones. El sistema de la reducción en porcentajes perpetua las disparidades y el desequilibrio existentes.

2.—Rusia abandona su demanda de prohibición no controlada e incondicional de las armas nucleares, previa a un acuerdo de desarme general.

3.—Rusia ya no pide prohibición de armas nucleares antes de que hayan aceptado los poderes y facultades del organismo de control.

4.—Rusia acepta el principio de proceder por fases. «Si estas suposiciones son exactas —añadió Lloyd— la propuesta soviética tiene importancia y ofrece medios de progresar». — Efe.

### COLISION ENTRE UN AUTO Y UNA MOTO

Angel Albadaejo Hernández, de 34 años, que pilotaba una motocicleta, fue alcanzado por un auto matrícula P. M. 6762, causándole una contusión en la rodilla izquierda de la que fue curado en la Casa de Socorro. El hecho ocurrió en la calle de Calvo Sotelo.

### ATROPELLADO POR UN TAXI

En el mas arriba citado beneficio establecimiento, fue asistido Miguel Obrador Riera de 16 años. Al ser atropellado por el taxi B. 34.669, le produjo contusiones y erosiones en la cara, cuero cabelludo y codo derecho.

### Enseñanza

#### TRIBUNAL DE EXAMENES DE GRADO SUPERIOR

El próximo miércoles día 13, a las tres y media de la tarde, darán comienzo los ejercicios escritos para los alumnos de los Institutos Nacionales «Ramón Llull» y Femenino de esta Ciudad y de Ibiza, así como para los alumnos de los Colegios reconocidos y autorizados no religiosos adscritos a los citados Institutos.

#### EXAMEN DE GRADO SUPERIOR (SEPTIEMBRE)

Tribunal 21 (Iglesia)  
 Se convoca a los alumnos que aprobaron los ejercicios escritos para dar comienzo a las pruebas orales el día 13 a las 8'30 de la mañana en el Estudio General Lulliano de Mallorca (calle San Roque número 1).

Palma de Mallorca 11 octubre de 1954. — El Presidente, José M. Millas.

### RELIGIOSAS

#### MIÉRCOLES 13 Cuarenta Horas

Concluyen en la Merced en honor de la Virgen de Fátima. —Concluyen en las Madres Capuchinas también a la Virgen de Fátima.

—Empiezan en las Teresas dedicadas a su Titular. Exposición a las 4 de la tarde; a las 6'45 rosario, novena, sermón por don José Font y Arbós, Canónigo Doctoral y reserva.

**TEATRO Lulliano**  
**JUEVES - 10'45 NOCHE**  
**INAUGURACION TEMPORADA DE GRANDES ESPECTACULOS**  
 ESTRENO de la Revista de gran éxito  
**¡A LO LOCO, A LO LOCO!**  
 por sus creadores  
  
  
**ANTONIO CASAL y ANGEL DE ANDRES**  
 al frente de su Gran Compañía de Revistas  
 Primera vedette:  
**MARUJA BOLDOBA**  
 Segunda vedette:  
**MARISA DE LANDA**  
 En taquilla pueden adquirirse las localidades

**AVISO**  
**BERNARDO SALVA CAMPINS**  
**CONTRATISTA DE OBRAS**  
 Tiene el honor de participar a su distinguida clientela, proveedores y amigos, que ha trasladado su domicilio en la calle de Cecilio Metelo n.º 26 y 28, Teléfonos números 1405 y 2122, en donde con el interés de siempre, seguirá atendiendo a su negocio



# NOTICIAS NACIONALES Y EXTRANJERAS - NOTICIAS NACIONALES

## La devoción de España...

(Viene de la octava pág.)  
**EL MOVIMIENTO CONCEPCIONISTA**

El comienzo del siglo XVII señala esta iniciación y es entonces cuando, a consecuencia del movimiento concepcionista seguramente y de las disputas en torno a la Inmaculada, aparece la denominación de Inmaculado Corazón de María, que había de popularizarse a partir de entonces. Esta es la época en que vivieron los cinco apóstoles del Corazón de María que menciona San Juan Eudes y a cuyos nombres se pueden añadir otros muchos del mismo siglo, como el del Padre Bartolomé de los Rios, que en 1652 escribió su "Hierarchia Mariana", verdadero tratado teológico cordimariano.

Con estos antecedentes, no es de extrañar que, al sistematizarse esta devoción por el aludido Santo Fundador francés, cuajara en España desde los primeros momentos. A finales del XVIII circulaba en España estampas del Inmaculado Corazón de María y los predicadores de aquella época y la inmediatamente posterior fomen-

taban claramente esta devoción en su sermón. Estaba entonces en su apogeo la devoción al Sagrado Corazón de Jesús y sus apóstoles más decididos, como el venerable Padre Francisco de Hoyos, no la concebían sino como medio de la del Corazón de María.

Entramos ya en una etapa francamente cordimariana. A comienzos del XIX aparecen en distintas ciudades de España cofradías del Corazón de María, a pesar de que la conmemoración litúrgica de esta fiesta no se había extendido aún a la Iglesia Universal. Pero el impulso definitivo había de darlo San Antonio María Claret, de la Congregación Religiosa que lleva por título el de Misioneros Hijos del Corazón de María.

El Padre Santo ha ratificado este pensamiento con la Consagración del orbe entero al Corazón de María. En las Consagraciones particulares de los distintos países no podía faltar, pues, la de España, nación donde siempre arraigado, según hemos visto a grandes rasgos, el fervor cordimariano.

## Al cerrarse la estación turística

(Viene de la octava pág.)

mente en Mallorca. Es indiscutible que (Austria exceptada), aquí se vive con menos dinero que en otros países. Nuestros hoteles, sin duda inferiores a los franceses, no son malos ni caros, y el servicio, aunque no muy disciplinado, suele ser amable.

La isla, su clima, su paisaje, incluso sus habitantes, no dejan mal recuerdo en el ánimo. El señor Roca ha lamentado el estado de las carreteras. Contra lo que suele afirmarse, las italianas no son tampoco buenas en su mayoría, y quedaron anticuadas en relación con las de Francia y Alemania. Yo no creo que las causas del retraimiento apuntado deban buscarse en ciertos servicios deficientes (aun reconociendo que algunos lo son, como los tranvías) sino más bien en una ausencia de atractivos. Hemos confiado demasiado en "las bellezas de la isla", olvidando que la Costa Brava catalana y la Costa Azul son también bellísimas. Los bellos paisajes constituyen en realidad telones de fondo sobre los cuales hay que realizar "algo". El espíritu contemplativo oriental ya no es el nuestro. Lo diremos con unos versos de Eugenio D'Ors:

"Plaisir de paysage ce n'est plus de notre âge,  
Jean Jacques l'inventa qui goutait le sauvage."

¿Qué podría desarrollarse sobre el bello escenario mallorquín? Concretaremos dos extremos, solo dos, pero que son, a nuestro juicio, capitales.

Constituye el primero (lo he dicho y repetido) los baños de mar. Fracasado el turismo de invierno, la gente viene ahora en agosto con la idea de bañarse. Ello, en Palma, resulta más difícil de cada día. Desaparecieron los baños de "S'Aigo Dolça" y de Bellver. Pronto desaparecerán los del Club Playas del Terreno y los de "Sa Pedrera". Los de la cala de Porto Pi hace muchos lustros que ya no existen. La isla cuenta sin duda, a lo largo de sus costas, con playas excelentes para quien posea un coche. El viajero que no lo posee o (caso más probable) no pudo embarcarlo, se siente defraudado. La prensa ha recogido bastantes manifestaciones en este sentido. Palma debió seguir el ejemplo de San Sebastián, Biarritz, Niza o el mismo Alicante, que situaron sus baños en el centro de la ciudad — o, si se quiere construyeron la ciudad junto a sus baños.

El segundo extremo a que me refería es el de los espectáculos. Olvidado y enterrado el folklore, no hemos logrado organizar para Europa nada o casi nada que los europeos juzguen valdero, nada que pueda mantenerse en el cartel una semana. (Las vocalistas, con sus canciones de amor ¿no producen alguna pena?) Debería señalarse una excepción: la Capella Clásica de Mossen Thomàs, obra personal de un artista de genio. Pero es sabido que se necesita un mínimo de diez justos para salvar a Sodoma.

## Raimundo Lulio presintió...

(Viene de la octava pág.)

P. Serra, santo y famoso colonizador fundó las misiones de San Diego, San Carlos, Antonio de Padua, San Gabriel, San Luis, San Juan, Santa Clara y San Buenaventura y San Francisco que actualmente se ha convertido en la populosa ciudad de las costas del Pacífico. "Mandadme en una olla esquejes de rosas de Castilla, tallos de membrillos, naranjos y limones" escribió a sus hermanos en religión de España, y California que era un desierto transformó en un vergel.

En cuanto a la admirable y heroica labor de nuestros marinos que atravesaban sin cesar el océano, me remito a los reportajes que aparecen en estas columnas: "Mallorca estuvo siempre en la avanzada del mar".

¡SALVE, HERMANOS DE AMERICA!  
Contempla con orgullo a sus hijas de América, la Madre Patria, como éstas alcanzan su mayoría de edad y pesan de cada día más en el concierto internacional. Lo que soñaba España dando su vela al viento conviértese en hermosa realidad.

El Conde Herman de Keyserling presenta hace algunos decenios que la primicia directriz de la civilización occidental estaba llamada a pasar a las naciones jóvenes de América. Actualmente "un nuevo y emocionado temblor sacude las vértebras enormes de los Andes" — según la expresión de Rubén Darío el gran poeta de América — y vuelven jubilosos sus ojos a la vieja nación que les infundió la vida, a la vieja y eterna España que a su sombra y amparo, rejuvenecida, se sienta con bríos para acometer nuevas empresas, nuevos destinos universales.

## Lea «BALEARRE»

**RELOJES SUIZOS A PLAZOS**  
GRANDES FACILIDADES.  
**ALCONTADO** GRANDES DES CUENTOS. 15 AÑOS GARANTÍA. DE PULSERA. ROSILLO. PARO SOBRE MESA. DESPERTADORES. CROQUIS. FOS. IMPERMEABLES Y AUTOMÁTICOS. **SIN ENTRADA NI FIADOR** ENVÍOS POR CORREO. PAGA CUALQUIER CANTIDAD. — FACILIDAD DE DEVOLUCIÓN. — DIFÍCILMENTE REPRESENTANTES. **GARPA** APARTADO 10049 MADRID

**CON OSRAM**  
**¡TODO SALE BIEN!**

**PIDA SIEMPRE OSRAM**  
LA LAMPARA DE TODOS

**Fábrica de Embutidos «FEGUER»**  
PRODUCTOS DEL CERDO  
Máxima calidad  
Ventas a Detailistas y Público  
Consulte precios y se convencerá  
C. General Riera, 43 y 45 - PALMA  
(Carretera Establiments frente Hípica)

**TITO'S**  
HOY ÉXITO DE LAS BELLÍSIMAS INGLÉSAS  
**THE HAMILTON TWIN'S**  
PROCEDENTES DEL Palladium de Londres  
SIGUE EL ÉXITO DEL GRAN CANTOR DE LA VOZ DE LOS TROPICOS  
**JUANITO SEGARRA**  
CON LAS ORQUESTAS  
**MUSILANDIA y JUANITO COLL**  
Y DEL INCOMPARABLE BALLE  
**SILVIA IVARS**  
Todos los días tarde y noche, TITO'S le ofrece en sus distinguidos salones las mejores atracciones y orquestas

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

**FINCAS**  
PARA ANUNCIOS en este periódico sin aumento de tarifa. Puede dirigirse. ANUNCIOS ALZINA. Jaime II, 32. (15)

**FINCAS MAYOL:** COMPRA VENTA de FINCAS Urbanas, Rústicas, chalets situados en puntos pintorescos de la isla; solares GRANDES OPORTUNIDADES Real. 15. Palma. (22)

**FINCAS:** Urbanas Rústicas, Solares Hipotecas, FINCAS FULLANA. San Miguel. (10)

**VENDO** finca cuatro casas con parcela terreno. no. Teléf. 15-84. (10)

**CAMBIO** finca cuatro viviendas con negocio en marcha. Valor 220.000 pesetas. Teléf. 15-84. (13)

**VENDO** piso libre, calle 31 Diciembre, 6 dormitorios. Razón: Antonio Frontera, 54. 1.º Trato directo. (15)

**URGE:** Compra planta baja libre, cerca parada tranvía. Ofertas: FINCAS MASCARO. San Miguel, 141. (14)

**VENDO** 2 casas, altos y bajos, una libre con cochera y establo, porción de tierra y árboles frutales. Informes esta Administración. (21)

**VENDO** planta y piso, este libre. Calle Guardia Civil Bonafé, 5. (11)

**VENDO** primer piso grande y señorial en calle San Jaime. Informes: Armadams, 93. (13)

**SOLARES Y TERRENOS**  
SOLAR cerca cocheras nuevas, vendo a 65 pesetas m.º. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (15)

**VENTAS**  
Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, mayor precio del 50 por ciento señalado, en la tasa.

**MAQUINAS** cose: nueva y de ocasión, compra venta cambio Facilidades pago. C.A.S.A SASIRI. Plaza España 98. (16)

**EMBARCACIONES PERSIANAS:** Compra las pinturas directamente en fábrica. "INDUSTRIAL ISLER". Mercería, 23. Melores y más baratas. (16)

**PINTURAS PREPARAMOS** con ACEITE LINAZA PURO GARANTIZADO, COLORES SOLIDOS, inmejorables. Ferrería, Droguería JUAN RAMON SINDICATO, 47. (16)

**VENDO** máquinas de rebecas y jersey: garantizadas enseñanzas gratis. "La Artesana" (puente de irén) calle Fuxebir. F.º 100. (18)

**BOJAS** Mataperdices, modelos insuperables, además, para Colonos y Mayorales. "CALZADOS DADOS". (10)

**SANDALIAS!** ¡Sandalias! Baratasísimas, infinitos modelos, fin temporada. "CALZADOS DADOS". (10)

**MARINEROS!** ¡PESCADORFI! Botas goma, diez duros. Las mejores. "CALZADOS DADOS". (10)

**COLEGIALES!** Muy solidamente, pero muy solidamente Calzados, siempre "CALZADOS DADOS". (10)

**VENDO** acordeón. Informes: Teléf. 6906. (10)

**VENDO** máquina escribir "Underwood" portátil, semi-nueva. San Miguel, 199. (Tienda). (11)

**COMPRAS**  
COMPRARIA calderas calefacción gran local. Ofertas: Ventos Lirico c Balear. (10)

**MAQUINARIA**  
TRACTORES Diesel todas potencias. Arados para los mismos. Remolques PROHENS. Lonjeta, 15. Palma. (13)

**MOTORES** Diesel DITER. 3, 6, 10 HP. Garantía absoluta. PROHENS. Lonjeta, 15. (12)

**TRILLADORAS** DO-GA, 30 cavayones jornada. Motor 6 HP., garantizadas. Distribuidor: Gabriel PROHENS. Lonjeta, 15. Palma. (15)

**VENDO** sinón 90 cms., motor eléctrico 8 HP., nuevo. Calle B. Bestard, n.º 3. LLOSETA. (15)

**VENDO** CALDERA VAPOR 8 a 10 HP., depósito automático de agua, acoplado quemador gas-oil. Tomás Forteza, 175. (18)

**MOTOCICLETAS**  
VERDADERA ganga, vendo moto Sanglas, 350 c.c., buen estado. Razón: Jaime II, 18. (13)

**VENDO** máquina coser, 600 pesetas. Huertos, 32. (10)

**SE VENDE:** Estanterías mostrador (taurell), vitrina, estado impecable, propio mercería. Informes: Teléf. 1967. (13)

**VENDO** cochecito niño, buen estado, 200 ptas. Apuntadores, 12. (10)

**VENDO** Cucciolo 48, perfecto estado, cuadro reforzado, trato directo. Informes: Pas d'en Quint, n.º 2, 2.º, 1.º De 10 a 1. (21)

**COMPRO** Cucciolo. Informes esta Administración. (10)

**COMPRO** moto Guzzi, ocasión. Razón: Teléfono 5121. (10)

**VENDO** Montesa Brio 90, barata. "Restaurante Tritón". Estanco, 5. (10)

**VENDO** Hillman 10 HP., moderno, cambios volante. Trato directo. Informes: Teléfone 5278. (12)

**COMPRARIA** taxi directo mediano. Talleres Riggo. Antonio Gil. Horas trabajo. (10)

**COMPRARIA** te 1, 7 plazas, en perfecto estado, 14 HP. Trato directo, pago al contado. Informes esta Administración. (17)

**ARRIENDOS**  
ALQUILO cómodos chalets familiares, todo confort en "Somellines" (playas Arenal). Pista tenis, tienda y bar. Informes: Teléfono 1461. (18)

**INTERESA** piso espacioso y confortable. Dirigirse: San Miguel, 9, 1.º Teléf. 6439. (12)

**SE ALQUILA** piso amueblado (Ensanche). Informes: Plaza Weyler, n.º 2. (10)

**ALQUILO** piso en Terrero, amueblado. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (10)

**ALQUILO** habitación caballero solo dormir. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (10)

**PERDIDAS**  
EXTRAVIADO reloj señora de oro con cadena, marca Universal, desde calle Jafuda Cresques, Hnos. Barbará, 31 Diciembre, Blanquerna y Ramón Berenguer III. Gratificaré devolución: calle San Miguel, 77. (28)

**VARIOSO**  
ALAMBRES Galvanizado, Cobrizo, Brillante, Recocido, Espino artificial, ENREJADOS (Regillas), todas mallas. Precios reducidos. FERRETERIA DROGUERIA JUAN RAMON SINDICATO, 47. (19)

**TRIPAS** rizadas de cerdos extremos recolectadas diariamente durante todo el año, calidad insuperable, precio de competencia. Pedidos: Andrés Mora Vidal, Antillón, 7. Palma de Mallorca. (25)

**CASA JAIME:** Compra venta ropa usada. Pasó: domicilio Alharera 9 Teléf. 5747. (13)

**PROFESOR INGLÉS:** Se precisa con preferencia nativo. Razón esta Administración. (10)

**PROFESOR CONTABILIDAD:** Interés para clases tardes. Informes esta Administración. (10)

**HABITACIONES**  
CONFORTABLES habitaciones, una dos camas para caballeros, baño. Teléfono 5994. (10)

**ALQUILO** 2 habitaciones, centradas, todo confort a caballero. Inútil presentarse sin mejores referencias. Informes esta Administración. (15)

**SE TRASPASA** negocio exportación alcázaras. Teléfono 1060. (10)

**TRASPASO** local espacioso en calle Aragón. Para informes: Aragón, 84. (10)

**TRASPASO** pequeña tienda comercio céntrica. Razón esta Administración. (10)

**TRASPASO** carbonería por asentarme. Informes esta Administración. (10)

**TRASPASO** piso céntrico propio para Residencia. Razón esta Administración. (10)

**ENTRANZAS**  
APRENDA perfección en baile de salón. Clases individuales y colectivas Font Quer, 6. (15)

**CLASES** particulares, Bachillerato Reválida, Idiomas, Comercio, Academia META. Huertos, 34. (10)

**ALEMÁN** por Doctor filosofía (Universidad lengua alemana) conciencia y damente. Miñonas, 20. (10)

**FRANCES,** método ameno y concentrado. Raquel Gloria, 7, 2.º, izquirda. (10)

**BUSCO** piso céntrico, grande. Informes: Segreña, 10, 5.º Señor Fernández. (10)

**TRASPASOS**  
SE TRASPASA colmataje, mantenería con vivienda y otro lo.º apto cualquier negocio céntricos. Informes esta Administración. (15)

**SE TRASPASA** negocio exportación alcázaras. Teléfono 1060. (10)

**TRASPASO** local espacioso en calle Aragón. Para informes: Aragón, 84. (10)

**¡SIN PROSAPIA!** Ahorre café... con APPIA. (10)

**BOLSA DE TRABAJO**  
El contratación de personal según Ley de 10-2-43 debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLUCCACION. Su incumplimiento es severamente sancionado.

**SIRVIENTAS:** Las mejores casas para las mejores chicas. REJA, 11. Teléfono 5007. (12)

**NECESITO** buena cocinera. Razón: calle Bayonetas, 3. Terreno. (10)

**SF OFRECE** blanqueador con cepillo. Arabi 10. Teléfono 4014. (10)

**SEORITA** joven y con don de gentes, preferible inglesa o francesa, interesa para enseñanza inglés y francés perfecta y rápidamente. Informes esta Administración. (23)

**MINERVISTA:** Se necesita en la imprenta Ferragut. San Cayetano, 1. Palma. (11)

**SEORITA,** se ofrece con conocimientos de contabilidad, cálculo mercantil, taquígrafía y mecanografía. Teléfono 5931. Publi-FERRER. (16)

**SE NECESITAN** aprendizas y medias oficiales sastres. Calle Colón, 23, 3.º, 2.º. (12)

**CHOFER** carnet 1.º se ofrece, preferible Palma. Informes: Imprenta ROCA. Luubma. yor. (11)

**ZAPATEROS** doy trabajo sencillo para enviar a Barcelona. Razón: Velaquem, 53. pension. (12)

**NECESITAMOS** un oficial forjador. Presentarse en fábrica de herraduras ISERN. Tomás Riera, 19-23. La Soledad, De 1 a 3. (20)



TEATRO - CINE - MUSICA - VARIEDADES - TEATRO - CINE

FILA EN PRIMERA FILA

Los Estrenos

«LILI»

Nacionalidad: Yanqui. Director: Carlos Walt rs. Proyección: Sala Born.

Una película, ante todo, simpática. Que amalgama lo propiamente musical, a una abundante y fina ternura.

El tipo central —estupendamente interpretado por Leslie Caron— es un hallazgo en la lucha incansable por la novedad.

A nosotros nos hizo pensar en la olvidada Judi Canova, que ganó su primera fama dando vida a muchachas pueblerinas, siempre ingenuas y a la larga vencedoras en su choque con la ciudad. Pero, si entonces se discurría por el cauce de la comicidad; esta vez, se hace por caminos más humanos.



LESLIE CARON

Y no vaya a interpretarse mal esta crítica. Juzgamos a «Lili» como lo que pretende ser: La película más divertida del año. Sin otras ambiciones, ni aún de alcanzar culminaciones cinematográficas.

Así las cosas, hay que reconocer que por una vez —algún día tenía que ocurrir!— el «slogan» publicitario se supera. Porque en ocasiones, a más de divertir, emociona.

Lo mejor, aparte de la labor de Leslie Caron, radica en el valor armónico del film. En la sabia conjunción de todos los elementos, hasta conseguir dar a «Lili» un tremendo atractivo, que tal vez sorprendió a los propios realizadores.

No hay grandes ballets, ni estúpidos despilarras. Se apoya todo en la totalidad de una actriz, en el ritmo alegre del relato, y en la sugestión siempre viva del mundo de la feria. Con sus elegantes prestidigitadores, y sus humanos titiriteros.

Perdonémosles su afectación, y el tono ingenuo de sus problemas. MONLEON

SALA AUGUSTIA

«Formidable éxito» JENNIFER JOSEPH GREGORY JONES COTTEN PECK

DUELO AL SOL

Technicolor

EN BREVE

EL PRÍNCIPE VALIENTE

CINEMASCOPE

CARTELERA

PRINCIPAL. — Compañía de grandes espectáculos Rambal. A las 4: «La isla de los cocodrilos» y a las 7 y 10'45: «La gran reina».

CINE

ASTORIA. — Desde las 3'45: «Yo confieso» y «Malasia».

AVENIDA. — Desde las 3'15: «Yo confieso» y «Malasia».

AUGUSTA. — Desde las 4: «Duelo al sol» y complementos.

BALEAR. — Desde las 3'15: «Los sobornados» y «Como le conocí».

BORN. — Desde las 3'30: «Lili» y «Un disparo en la mañana».

CAPITOL. — Desde las 3'30: «Salomé» y «Septima página».

DORADO. — Desde las 3: «Aventuras del Barbero de Sevilla» y «Guardias y ladrones».

FANTASIO. — Desde las 3: «Música y lágrimas» y complementos.

HISPANIA. — Desde las 3'30: «Unión Pacífico» y «Horizontes lejanos».

LIRICO. — Desde las 3'45: «Los sobornados» y «Como le conocí».

METROPOL. — Desde las 3'30: «Los arqueros del rey» y «Lo que el tiempo nos dejó».

MODERNO. — Desde las 3'30: «Amarga sombra» y «El acazo de la muerte».

MODERNO (Santa Catalina). — «Amarga sombra» y «Un paso en falso».

ORIENTAL. — Desde las 3: «Amarga sombra» y «El abrazo de la muerte».

PROGRESO. — Desde las 6: «Los sobornados» y «Como la conocí».

PROTECTORA. — Desde las 3'30: «Los arqueros del rey» y «Lo que el tiempo nos dejó».

RIALTO. — Desde las 3'30: «Amarga sombra» y «Un paso en falso».

VICTORIA. — «Amarga sombra» y «Un paso en falso».

SALAS DE FIESTAS

SALON IBIZA. — Tarde y noche, baile y atracciones.

TITOS. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

JARDINES TROCADERO. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

CASARINCA. — Tarde y noche. Baile y atracciones.

CAPITOL

Mañana miércoles

EL HECHIZO DE MELBA

(En technicolor)

CITA A LAS 11

HOY sigue el éxito de

SALOME Rta Hayworth

HISPANIA

Hoy y mañana

Programa económico

Tolerado menores

UNION PACIFICO

HORIZONTES LEJANOS

En technicolor

ESPECTACULOS

Teatro Principal

Compañía grandes espectáculos

RAMBAL

Tarde a las cuatro

LA ISLA DE LOS COCODRILOS

A las 7 y 10'45

LA GRAN REINA

Balear - Progreso

MANANA ESTRENO

LOS HIJOS

NO SE VENDEN

La película que deben ver todas las mujeres y mas si son casadas

JUEVES ESTRENO

AMOR EN CONSERVA

con los HERMANOS MARX

(Tolerada menores)

Hoy: YO CONFIESO

HOY

Sesiones numeradas

«LILI»

Technicolor

LESLIE CARON MEL FERRER J. PIERRE AUMONT

Complemento

Un disparo en la mañana

Tolerado menores

«Balls de Mallorca» celebra sus éxitos

Con el fin de celebrar los éxitos obtenidos ante el turismo de todo el mundo que ha arribado a Mallorca, durante el verano, la Agrupación folklórica «Balls de Mallorca» se reunió en un acto de compañerismo en el Restaurante Avenida. Asistieron cerca del medio centenar de artistas que integran la agrupación y varios de sus familiares, así como algunos amigos e invitados. En lugares preferentes de la mesa se situaron el propietario de «Casa Oliver», don José Oliver Torrens; el Director de la Agrupación, don Rafael Jordá; el Director de Bailes, don Luciano Espases; el Director musical, don José Escandell; el maestro compositor don Gabriel Piña Molina, y el Presidente de la Comisión de Fiestas de la Protectora, don Lorenzo Oliver.

Después de la comida pronunciaron discursos don José Oliver, don Lamberto Cortés, don Rafael Jordá y finalmente el Subdirector de «BALEARES» y la «Hoja Oficial del Lunes», camarada Feijóo. Terminó el simpático acto con una brillante actuación del coro de «Balls de Mallorca», que interpretó «Sempre avant» y «Sardana de las monjas».

Frontón Balear

Hoy tarde a las 5'30 en punto

Lambán—Jayo (a las 6'45) contra

Marín—Iraeta

Olate—Allende (a las 8,15)

Mintegui—Mandiola

Coll—Mendive (a las 10,30) contra

Alfonso—Ormaechea

Arias—Esteve (a las 12)

Chacón—Fernando

EL TRIO DE AYER 8—2—7 SE RAGO A 303 PTAS. Y LA DUPLERA 2—6—5—3 A 665 PTAS. POR APUESTA DE UNA PESELA.

QUINIELA REGALO 10.000 PTAS.

TRIG PARA HOY: 1 Barrutia. 2 Esteve. 3 Quintanilla. 4 Celaya. 5 Chacón. 6 Arias. 7 Fernando. 8 Hernández.

TEATRO PRINCIPAL

Dos últimos días de actuación de la Compañía de grandes espectáculos

RAMBAL

Hoy a las 4 tarde

GALAS INFANTILES

LA ISLA DE LOS COCODRILOS

Cuento para chicos

7 tarde y 10'45 noche

Estreno de la nueva versión de

LA GRAN REINA

(Isabel la Católica y el descubrimiento de America)

Mañana despedida de la Compañía

LAS DOS HUERFANAS DE PARIS

Ju. ves presentación de la Compañía de Comedia de

MARIA JESUS VALDES y JOSE MARIA MOMPIN

Mañana despedida de la Compañía

LA HECHICERA BLANCA

JUEVES

Espectacular estreno

SUSAN HAYWARD ROBERT MITCHUM WALTER SLEZAK

Director: HENRY HATHAWAY

Hoy y mañana últimos días de

AMARGA SOMBRA

MARISA DE LANDA



Esta extraordinaria belleza, es Marisa de Landa, la joven «vedette» que hace unos meses tuvimos ocasión de ver actuar con la Compañía de Revistas que encabeza Tony Leblanc, en la cual era una de las principales atracciones.

MARISA DE LANDA vuelve otra vez a Palma, pero lo hace con otra Compañía; la que nos ofrecerá el estreno de «¡A LO LOCO, A LO LOCO!» o sea la de ANTONIO CASAL y ANGEL DE ANDRES, hoy día figuras cumbres del género revisteril.

El jueves, por lo tanto, con la Compañía de CASAL y DE ANDRES, tendremos de nuevo en el Lirico, a la escultural «vedette», MARISA DE LANDA.

PUBLICACIONES «REUS»

Acaba de aparecer la nueva «Ley del Timbre». Precio, 30 pesetas. «Instituto Editorial Reus».

Se ha publicado el tomo XXVIII de los «Comentarios al Código Civil», de Mucius Scaevola. Contiene la última palabra en doctrina y legislación española y americana. Los 28 tomos publicados del Mucius Scaevola importan 2162 pesetas. Facilitamos su adquisición a pagar en diferentes plazos. «Instituto Editorial Reus».

J. Barrio Alvarez: «El fútbol con método». Precio, 24 pesetas. «Instituto Editorial Reus».

Lea el libro de Jesús Casal titulado «Chistes». Es una colección de chistes hostiles, cínicos, escépticos, cómicos, etc. Precio, pesetas 30. «Instituto Editorial Reus». Preciados, 6 y 23. Madrid.

Lea «Baleares»

MADRE, NO OLVIDES: QUE LA CULTURA DE LA MADRE ES LA MEJOR GARANTIA DE LA SALUD DE TU HIJO.

IMPORTANTE

Antes de comprar o reparar su cocina pida precios sin compromiso a

FABRICA DE COCINAS «BOSCH»

(fundada en 1854). Estufas calefacciones, termos, Postadores, recambios, Chimentas. Solventamos deficiencias funcionamientos, etc. Despacho y Ventas Héroes de Manacor 191 Talleres: Bernardo Calvet 9 y 11 Teléfonos: 4060 y 6919 Palma de Mallorca

Plaza de Toros

Esta tarde a las 4'30 El mayor acontecimiento taurino de todas las épocas La reaparición del maestro de maestros

Domingo Ortega

con el máximo triunfador de esta plaza

José M.ª Martorell

y la nueva figura del toreo

José Ordóñez

6 magníficos y escogidos toros del muy famoso y acreditado ganadero D. Ricardo Arellano y Gamero Cívico

Un cartel de toros y toreros que será memorable

Tres épocas del toreo reunidas en un mismo cartel

Sin duda alguna el mayor acontecimiento celebrado en Mallorca

Adquiera las localidades en los sitios de costumbre





## La devoción de España a la Virgen María es antiquísima

Nuestra Patria es nación esencialmente mariana desde los albores del cristianismo



**C**ON la más grande solemnidad, España se consagrará hoy, en Zaragoza, oficialmente, al Sagrado Corazón de María. La devoción de España por la Santísima Virgen data desde hace muchos siglos. En el presente reportaje se hace una resumida historia del fervor mariano español.

España, nación esencialmente mariana desde los albores del cristianismo, tiene por fuerza que destacarse como precursora del culto al Corazón de María, que, como tal devoción sistematizada, no empezó a tomar fuerza hasta mediado el siglo XVII, en que San Juan Eudes, francés de nacionalidad, se revelaría como el primer apóstol de esta devoción en los tiempos modernos. El propio San Juan Eudes, en su libro "El Corazón admirable de la Santísima Madre de Dios" cita el nombre de doce teólogos y escritores religiosos de época inmediatamente anterior, a los que considera principales apóstoles del Corazón de María. Entre ellos figuran cinco españoles, algunos de la talla teológica del Padre Francisco Suárez o de la ascética del Padre Nieremberg.

Pero tanto Suárez, como Nieremberg y demás religiosos patriotas del siglo de oro no hicieron sino recoger la herencia de esta devoción arraigada ya, de una u otra forma, desde tiempos mucho más remotos. Ya en la época patristica hay testimonios patentes en los escritos de Prádo tan caracterizado por su devoción a María como San Ildeonso y en los versos del poeta Aurelio Prudencio.

**RAIMUNDO LULIO, APOLOGISTA DE MARÍA**  
En la Edad Media las alusiones al Corazón de María entre escritores españoles son muy abundantes. Aunque no siempre se menciona la palabra corazón. El amor misericordioso de la Virgen constituye como el fondo de los conocimientos marianos de los siglos del medioevo, por lo que puede decirse que la sustancia de la devoción al Corazón de María queda ya en ellos determinada. Y como en los escritos de literatos y poetas. Entre los primeros merece destacarse el Beato Raimundo Lulio en cuya abundante producción mariana se menciona con mucha frecuencia al Corazón de María y su amor y misericordia para con los hombres. El infanzón Don Juan Manuel, Gonzalo de Berceo, el Arzobispo de Hita, Pérez de Ayala y otros poetas de

aquella época se refieren también varias veces en sus versos a los sentimientos del Corazón de la Virgen, especialmente durante la Pasión de Cristo.

**SANTA MARIA DE LAS MISERICORDIAS**

El pueblo fiel veneraba ya en aquellos tiempos algunas imágenes con el calificativo de Santa María de las Misericordias y una antiquísima oración que se conserva en determinado templo de la diócesis de Vich y que, por todos los indicios, es anterior al si-

glo XV, se alude claramente al dulcísimo Corazón de María.

Desde el siglo XVI, tanto en libros, sermones y poesías, como en las manifestaciones populares del culto se intensifica en España la devoción a María en sus Dolores y Soledad, lo que se concreta, de un lado, en menciones explícitas a su Corazón dolorido y en imágenes que representan ese mismo Corazón traspasado con siete espadas. Los testimonios escritos son abundantísimos en este siglo XVI y primera mitad del XVII

Basta oír las obras de Fray Luis de Granada, Beato Juan de Avila, Padres Luis de la Palma, Alvarez de Paz, Pedro de Ribadeneira y otros escritores ascéticos de aquella época. En la mayor parte de sus escritos, las alusiones al Corazón de María estaban ligadas a la conmemoración de la Pasión de Cristo. Pero poco a poco iban perfilándose los antecedentes de la auténtica devoción al Corazón de María.

(Continúa en sexta pág.)

### Ocurrió estos días

#### VISITA A LIGUSA

**U**N pastor protestante británico de damas, el R. J. Murchin, de Antover, en el Hampshire, que se disponía a visitar París en compañía de quince de sus feligreses, había reservado localidades para el "Folies Bergere". Un colega de París señaló el hecho curioso y la prensa británica recogió la noticia en tono irónico. Empezaron a llegar tantas cartas de protesta al pastor, que este se ha visto obligado a dar una explicación.

—Voy a llevar a quince personas de mi parroquia a París y considero que si es obligada la visita al Louvre, a la Torre Eiffel y a otros monumentos, sería incompleta sin una pequeña vuelta por el "Gay Paris"; es decir, "Folies Bergere". No creo que ofrezca ningún peligro porque yo mismo voy a acompañarlos.

#### Elogio del coñac

**L**A anciana Athalie Neuville, que ha cumplido ciento dos años de edad, ha proclamado solemnemente en el día de su aniversario: "Siempre he preferido el coñac a los doctores."

## Raimundo Lulio presintió la existencia de América

### España produjo con las Leyes de Indias el humanitarismo escrito

Por J. SUAU ALABERN

La realidad maravillosa de cien millones de seres que hablan y rezan en español en el vasto continente del otro hemisferio, es un hecho irrefutable que prueba la excelencia de la obra colonizadora de España durante siglos; pues con ser el descubrimiento un hecho meritísimo, la obra portentosa, nuestra obra magna es la de convertir la América del gran Moctezuma, del Inca, la América niña del descubrimiento, en la América católica, la América española que vive y siente los problemas del mundo occidental. Así ya no se habla en la extensa heredad americana el quichua, el maya ni el araucano, idiomas de la época del descubrimiento, sino el claro romance de Castilla; así ya no existen casi razas cobrizas

acredita como nación colonizadora pues en ellas registramos disposiciones que después convirtieron en modernos avances sociales, como el descanso pagado por enfermedad, la protección a la mujer en cinta, el pago del séptimo día, etc. Zimmermann dice de ellas que son la expresión más alta de igualdad entre la nación colonizadora y el territorio ocupado. Bourne afirma que lo que Roma hizo con España, España lo hizo con América. Otro autor añade que si los romanos fundaron un derecho que se ha llamado la razón escrita, España produjo con las Leyes de Indias el humanitarismo escrito.

#### LA LABOR DE MALLORCA EN AMÉRICA

Fue un sabio y misionero mallorquín, el Beato Ramón Lulio, el primero que presintió la existencia de América y es muy verosímil que Colón persuadido de su doctrina y firme en ella fue tan constante en su empeño de descubrir, según afirma el P. A. Raimundo Pascual, Abad del Monasterio Cisterciense de la Real, en su obra "Descubrimiento de la Agua Nautica y de la situación de América". Vamos en síntesis como participó nuestra isla en esa unidad de destino imperial y católica, en la primera avanzada civilizadora que la forman indudablemente los misioneros. La plenitud de la labor apostólica de los mallorquines empieza en el siglo

XVII con el P. Linares, franciscano, Prefecto de las Misiones y seguidamente con los jesuitas del P.



RAIMUNDO LULIO

guay y del Perú, P.P. Artigas, Fiol y Moranta. El P. Artigas, misionero de los indios Lules, Isistines y Tobas, el P. Antonio Garriga provincial del Perú de la Compañía de Jesús. El P. Rafael José Verger, natural de Santanyí, que en 1750 marchó a Méjico y fué Obispo de Tlaxcala. Figura culminante es Fray Junipero Serra que marchó en 1769 a Méjico con sus compañeros los pp. Crespi, Vicente y Verger. En aquellas tierras halló a otros mallorquines como los pp. Palou y Jaume. El

(Continúa en sexta pág.)

## Los EE. UU. siempre más

Rusia publica sus cifras de producción que, aún exageradas, quedan ridículas junto a las de Norteamérica sola

A creer las suposiciones de los comentaristas ingleses, Rusia ha revelado las cifras efectivas de su producción, en vez de pequeños porcentajes de aumento, para hacer mas posible un mayor comercio con el Oeste. Así se interpreta un discurso pronunciado en Moscú por Nikita Kruschey, primer secretario del Comité Central del partido comunista y personaje número tres en el gobierno soviético, con el objeto de convencer a los occidentales de que Rusia puede ser un buen compañero en el comercio mundial. Los porcentajes de aumento — que antes se publicaban sin haberse dicho nunca

la cantidad que servía de base — implicaban debilidad y algo que ocultar, pero dar ahora las cifras absolutas demuestra confianza. Kruschey dice que el año pasado fueron extraídos 820 millones de toneladas de carbón, un 36 por ciento mas que en 1950. También fueron logradas 52 millones de toneladas de petróleo, un 70 por ciento mas que en 1940 (solo en los Estados Unidos se obtuvieron 340 millones de toneladas). La energía eléctrica pasó de 33 000 millones de kilovatios hora, un 75 por ciento mas que en 1950. Respecto al acero, Kruschey no fue tan explícito; se limitó a decir que

en 1953 se obtuvieron 15 millones de toneladas mas que hace cuatro años y el doble que en 1940. También puede ser que la publicación de las cifras tenga por objeto aumentar la confianza pública en el gobierno Malenkov antes de las elecciones de ISoviet Supremo. Pero estas cifras — que no sabemos con seguridad si son verdaderas o exageradas — patentizan la situación en que se encontraría Rusia en caso de guerra. En todas las producciones citadas, una sola nación occidental — los Estados Unidos de América — la aventajan con mucho.



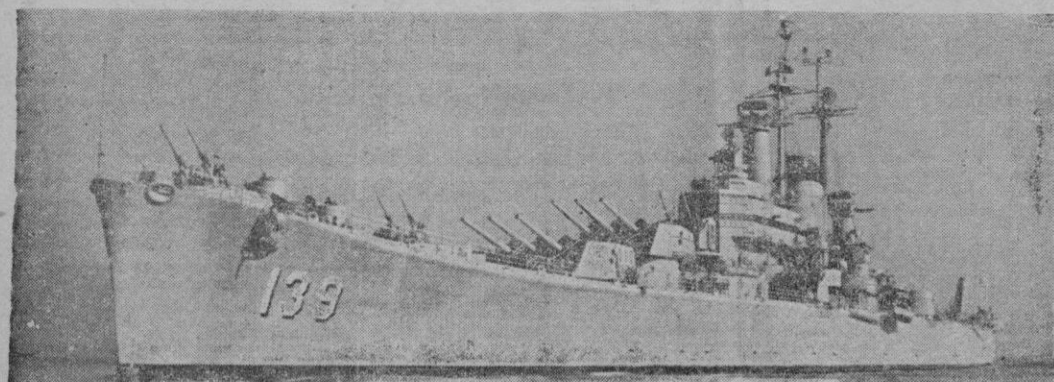
La carabela colombina, símbolo de la Hispanidad.

indígenas, sino gauchos, criollos y mestizos que son carne y sangre de nuestra sangre.

#### NUESTRAS LEYES DE INDIAS

La vindicación de la obra española en América tras la nefasta "leyenda negra" fué incontrastable merced a las investigaciones del sabio F. Boudier en los archivos de Sevilla bajo los auspicios de la fundación Carnegie, pudo Carlos F. Lummis publicar en inglés en 1912 su valioso libro "Los exploradores españoles del siglo XVI", trabajo que con el de Julián Juberías "La leyenda negra", Madrid 1914 y 1922, deserró el telón que ocultaba la verdad.

Tan conspicuo representante del pasado histórico de Norteamérica como el Presidente Teodoro Roosevelt calificó de naturales a nuestras Leyes de Indias, admirable monumento jurídico que nos



Por su mayor producción de acero, los EE. UU. siempre llevarán ventaja a Rusia en la fabricación de armamentos

## Al cerrarse la estación turística

Por D. H. Y

**A**BAL, en "Hoja Oficial del Lunes" de día, publica unas estadísticas: en 1953, el "Fomento del Turismo" registró 121 469 entradas. En el año que corre se han registrado unas 65 000. Restan tres meses para terminar el año y es imposible que este déficit sea ya compensado.

Habiendo supuesto que no existe error en las cifras citadas. Partiendo de tal supuesto, cabría, como hace el propio Abal, preocuparse de este descenso, ya iniciado el año anterior, que arrojó cifras inferiores a las de 1952.

¿Cuáles pueden ser las causas? Se ha venido hablando de poca formalidad en algunos hoteles, como si los de Italia, país tan favorecido por los turistas, fueran transportes, sin tener en cuenta que nuestros buques son mas baratos que los franceses. En definitiva, el turismo que nos visita es europeo y para un europeo, la vida en España resulta económica. Mr. Baudouy, propietario del yate "Starlena", se ha quejado en estas columnas de las cuentas hoteleras: "Entre impuestos y timbres suben casi el doble de lo previsto." Esta misma observación hice yo en París y sebre todo en Roma. Los impuestos y cargas sociales no existen única-

(Continúa en sexta pág.)



# Los deportes en Baleares

## POCO FUTBOL EN «ES COS»

Con una merecida victoria del «Constancia» sobre el «Mallorca» por 4-2

### Buen arbitraje del señor Martorell

Hubiésemos estado de acuerdo con este repliegue, si el equipo mallorquín, de buenas a primeras, hubiera logrado algún gol. Hubiéramos estado de acuerdo en que se hubiese querido defender una ventaja inicial, pero querer mantener un empate a cero, en el transcurso de noventa minutos, es de lo más absurdo que hemos visto por esos campos de fútbol.

**MERECIDO TRIUNFO DEL CONSTANCIA**

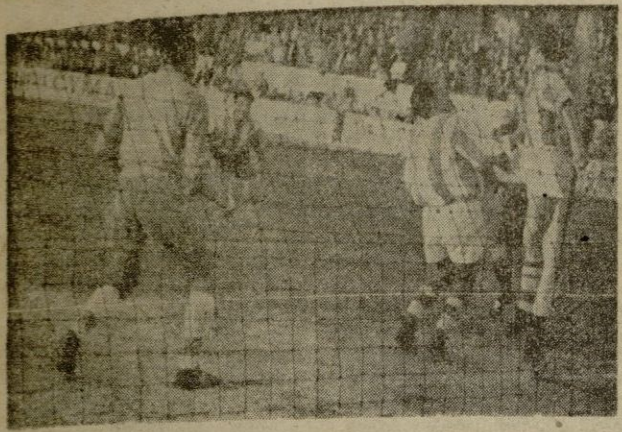
Después de todo lo anotado, es fácil comprender, que si tenía que haber un vencedor sobre el terreno de «Es Cos», éste, forzosamente, debía ser el equipo propietario. Jugó más el Constancia, pues como hemos dicho, las cuatro jugadas que hubo fueron a cargo de los jugadores blancos; dominaron más y pusieron más entusiasmo en la lucha; por esta razón, la victoria del equipo blanco fue justa, y de haber estado Mateu un poco más acertado, durante la primera mitad, a lo mejor se hubiera registrado la goleada, que no se produjo debido a la confianza que cogieron los inquilinos al verse con un 4-0 en el tanteador.

**HUBO SUS DISTINGUIDOS**

El nivel medio de los actuantes en este partido, fue más bien bajo, pero entre todos ellos hay que destacar a algunos jugadores. Nos gustaron, en el bando mallorquín, el defensa Sabater que fue el único que mantuvo a raya a los atacantes blancos; y tras el citado, hay que nombrar a Muñoz, muy bullidor fuera del área, si bien no se decidió a entrar en ésta más que en contadas ocasiones. Los restantes, muy por debajo de sus posibilidades, en especial al meta Barceló, culpable de los dos primeros goles, ya que se produjeron debido a dos garrafales fallos.

En el bando inquilino Díaz y

(Continúa en la sig. pág.)



Barceló, con su oportuno cabezazo salva un gol que no hubiese podido impedir Nadal, que contempla como su compañero le salva de un compromiso



Se desterró la W-M. Actualmente se emplea «el 3 x 4», tiempo de vas. Al menos es lo que parece ser este «conjunto coreográfico» captado el pasado domingo en «Son Canals». Lo único que le falta al fútbol es la música...

Parece ser, que en mis desplazamientos a las ciudades y pueblos del interior, estoy condenado a no ver fútbol, y si, a encuentros en los que un equipo —el propietario— sale dispuesto a ganar el partido como sea, mientras que otro —el visitante— se limita a una táctica defensiva y destructiva. Parece ser como si el fútbol de ataque ya no existiera. Este fue, el que se registró el domingo en el campo de «Es Cos», como ya sucediera en otros terrenos de juego.

Parece ser, que estamos condenados a no ver fútbol en esta competición, pues aquel buen fútbol que tanto tuvimos que elogiar en pasadas competiciones, sigue ausente, o al menos lo ha seguido hasta la fecha. Habrá que felicitar, por lo tanto, a todos aquellos que pedían que se volviera a los Campeonatos Regionales, habrá que felicitarlos, pues habrán logrado que el poco fútbol que estábamos acostumbrados a presenciar por nuestros campos, se haya marchado para siempre. Entre las tácticas defensivas, y los defensores del «plan Touzón» habrán «enterrado» al fútbol. De esto, no les quede la menor duda.

**LO QUE FUE EL PARTIDO**

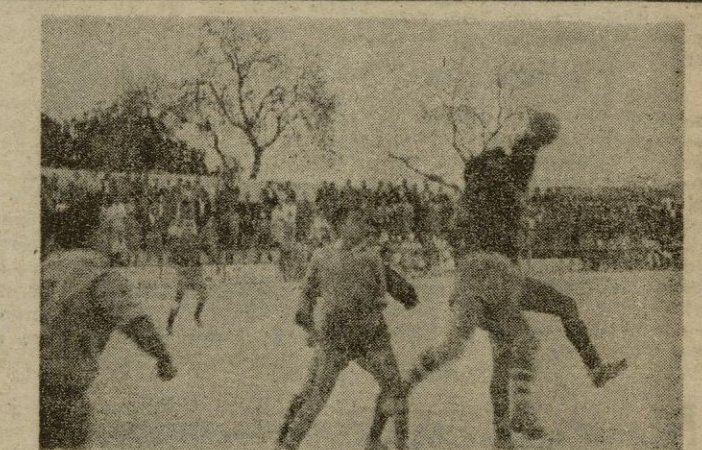
Si en realidad, a lo que vimos, hay que llamarle partido de fútbol,

mentiríamos en toda la regla. Si algo hubo de fútbol, fue por espacio de quince minutos, es decir en el lapso de tiempo en que los inquilinos lograron sus tres últimos goles. En aquellos momentos vimos algunas jugadas de lo que en realidad debe llamarse fútbol. Y fruto de las jugadas —algo ligadas— a que antes nos hemos referido, fue cuando llegaron los tres últimos goles, y con ello la confianza del cuadro blanco, que se durmió sobre los lauros. Y entonces, no porque el Mallorca abriera sus líneas, se marcaron dos goles en la puerta defendida por Villar. Lo demás, del encuentro, fue el clásico patadón hacia adelante, pero sin las entregas precisas a los compañeros, que es lo que debe hacerse.

**¿QUE DEFENDIA EL MALLORCA?**

Volviendo al principio del partido, nos encontramos con que el Mallorca salió —apenas puesto el balón en juego— con todo el equipo replegado. Prats, fue colocado entre Paco y Salas; mientras que Morro bajaba a la altura de Verd, y Espin se colocaba entre estos dos y Muñoz, que se cuidaba más de corretear por fuera del área, que de entrar dentro de ella. Pero todavía vimos una cosa más absurda, y fue el que los decanos jugasen sin ala izquierda, pues Tomás se pasó a ocupar el puesto de Ramis y éste cubría el puesto del interior derecha, y así como todos los balones que iban por la parte izquierda, eran fácilmente recogidos por Soler, que una y otra vez se permitió el lujo de avanzar con el balón pegado a los pies, sin que nadie se lo impidiese.

¿Tácticas defensivas?, puede que lo sean, pero nosotros nos preguntamos: ¿Qué defendía el Mallorca?



El guardameta del «Binisalem» salva uno de los muchos peligros que se cernieron frente a su meta. — (Foto Vidal-Porreras)

## EL MANACOR SE LLEVO limpiamente otro punto de Palma

Los del Atco. Baleares siguen sin encontrar su equipo

El pasado el encuentro disputado en Son Canals, sin pena ni gloria. No ha ocurrido nada de particular, no ha habido nervios siquiera y si una novedad hemos de señalar, es la de Sastre incomprensiblemente tiene una cantidad de reparos en lanzar a su equipo, que verdaderamente no comprendemos.

Jugó el Atlético Baleares de la misma forma que jugara la anterior jornada frente al Mallorca, jugó el Manacor exactamente lo mismo y así las cosas el encuentro se deslizo sin pena ni gloria con resultado de empate para el Manacor, que de haberse decidido a continuar el ataque después del gol, es probable que hubiese logrado su intento, pues el Atlético Baleares no jugaba el partido que en su casa debía jugar, y es más, se encontraba muy por bajo de su nivel normal.

Tras presenciar la actuación del Manacor hemos de afirmar lo que otras veces hemos dicho. Es el conjunto más preparado para dar el salto a la liguilla, por la sencilla razón de que conserva el mismo equipo de la temporada pasada, y que mientras otros han de perder tiempo precioso en el aclamamiento, ellos han de dedicarse únicamente a reforzarse y a estar a punto para todos los partidos, lo demás está ya comprendido y ajustado.

El Manacor, en su encuentro del pasado domingo, solo tuvo un fallo y este no fue precisamente de jugadores, sino de banquillo. Allí residía el conseguir la victoria,

y no se dijo en este sentido la orden, antes al contrario una irremediable orden de repliegue que privó seguramente al Manacor de una victoria.

Ha pasado nuevamente el Manacor por nuestra ciudad y ha dejado bien patente que se trata de uno de los equipos más caracterizados para los primeros lugares. No es de una técnica depurada su conjunto, pero es de un tesón y de un conjunto entusiasta y llegaremos a la conclusión que tras este punto alcanzado en Son Canals una lucha terrible que se avecina, entre el Manacor y el Constancia, para el primer puesto, siempre y cuando no sufra ninguno de los dos equipos ningún percance que le impida seguir adelante, como hasta ahora.

Repetimos que el encuentro fue de escasa calidad técnica, que si no hubiese matizado con sus intervenciones el conseguir la victoria,

Poca historia tiene el partido ya que este siguió la trayectoria que le marcarán los visitantes. Primeramente un ataque desenfrenado de los manacorinos en busca de la ventajita del gol, luego un incomprensible repliegue para dar facilidades al ataque blanquiazul, por último el empate definitivo, con el que se conformaron los acolchonados de Na Capellera y ¿para qué no decirlo? también los inquilinos de Son Canals, que no parecen estar en su centro en esta competición, a pesar de ser un conjunto acozado a esta clase de competiciones y de ser también sobre el papel uno de los que presumimos gallitos del grupo.

El Atlético Baleares deberá reaccionar rápidamente si realmente aspira a una buena clasificación en el grupo, aunque en cuanto a los primeros lugares, vistos los in-

El Poblense se ha sacado la espina del pasado domingo y ha dejado satisfechos a sus seguidores al brindarnos un buen partido, un partido que ha superado con creces las pretensiones de los más exigentes. El equipo local ha dominado ampliamente durante todo el partido y el resultado hubiera podido ser aun más escandaloso si —por precipitación— los delanteros azuligranas no hubieran desaprovechado varias ocasiones en que el gol parecía seguro. El Santanyí ha causado muy buena impresión —a pesar de la goleada— y en varias ocasiones han llevado el peligro a la puerta defendida por Bennasar, el cual ha estado muy acertado en sus intervenciones. Repetimos que los «hinchas» del Poblense han salido satisfechos de «La Fortaleza» y es que el equipo ha dado motivo a tal satisfacción.

## Gana su primer partido el Porreras

El Binisalem encaja fuerte goleada (6-1)

Porreras. — (Por teléfono, de nuestro corresponsal R. S.) — Al fin la mala suerte, la fea, ha abandonado al Porreras y el abultado tanteo de seis a uno a costa del Binisalem ha sido el fiel reflejo de lo que resultó el partido que ha demostrado a todas luces que el puesto de farolillo rojo no era lo que se merecía por su entusiasmo, por su voluntad y por su buen juego, puestos de manifiesto ante el Manacor y, el pasado domingo frente al Poblense.

Un numeroso público, no tanto como en los anteriores partidos de esta Liga, acudió al campo para presenciar este interesante encuentro, pues en esta competición todos son interesantes, máxime teniendo en cuenta lo cortita que es; y —¿por qué negarlo?— salió contentísimo del brillante resultado.

A la hora señalada el árbitro señor Suau ordena la alineación de los jugadores, que lo hacen en la siguiente forma:

**PORRERAS:** Antich; Gari, Mateu, Poni; R. Sampol, Ribas; J. Sampol, Rosselló, Juliá, Iliomar y Mellá.

**BINISALEM:** Toribio (Bibioni en la segunda parte); Salom, Pascual, Perales; García, Mateu; Gual, Crespo, Ferrer, Cañellas y Berga.

Actúan de jueces de línea los señores Sureda y Balaguer. Eligen los visitantes y lo hacen a favor del viento que sopla con bastante intensidad. Saca el Porreras y en una arrancada llega a los dominios de Toribio que interviene muy bien y eficazmente. Al minuto y medio de juego, Iliomar, después de una magnífica jugada, pone el marcador en fu-

ciones con un magnífico tanto. Sigue presionando el Porreras y a los seis minutos es también Iliomar quien marca el segundo gol. Poco después se tira el primer corner contra el Binisalem, lanzándose sin consecuencias, para lucirse nuevamente el guardameta torastero.

A los 14 minutos, corner contra el Porreras, sin consecuencias. Ayudados por el fuerte viento, los visitantes dominan ligeramente y Antich se muestra muy seguro bajo los palos, pero a los 25 minutos una vacilación de la defensa local da lugar a que Ferrer consiga el primer tanto torastero, que había de ser el único.

Se encorajan los locales y a los 37 minutos es anulado el preciso gol, obra de J. Sampol, al parecer por fuera de juego muy discutible porque todos los jugadores, incluso los defensas del Binisalem, estaban en terreno local. Presionan los visitantes, aprovechando el Porreras el abandono en campo contrario y a los 42 minutos Juliá, oportunísimo, marca el tercero; y dos minutos más tarde es Rosselló quien consigue el



Dos magníficas «fotos» de «Juanet», tomadas durante el partido del domingo en Inca. En la primera, un espectacular remate de cabeza de Cañellas, cuyo balón, sale rozando el poste; en la otra, Barceló salva un momento de peligro, interceptando el balón que iba a rematar el joven Formés



# FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

## POCO FUTBOL EN «ES COS»

(Viene de la pág. anterior)  
 Ramis, fueron los verdaderos artifices de esta victoria; el primero en su continuo bregar, superándose durante la segunda mitad, en que se adueñó por completo del campo, ante el desbarajuste de las líneas mallorquinistas. Ramis, fué el hombre todo voluntad, que una y otra vez procuraba llevar el peligro ante la puerta de Barceló, y fruto de esta enorme dosis de voluntad, y acierto, fueron los tres goles marcados. Fué un digno colaborador, de los dos citados, Forteza que fué el encargado de la agoladora labor de enlace entre medios y delanteros. A Corró, le hemos visto partidos mucho mejores que el de anteaer. Y como promesas hay que señalar a Castell y Fornés, dos muchachos jóvenes que muy pronto podrán codearse con los caracterizados titulares.

### BUEN ARBITRAJE DE MARTORELL, PERO...

Haciendo honor a la verdad, hay que decir que fué buena la actuación del EQUIPO ARBITRAL, ya que Martorell halló buena colaboración en Janer y Gelabert. Supo mantener, Martorell, la autoridad desde un principio, siguiendo el juego de cerca.

También fué buena la actuación del juez de línea Janer, pero pudo haber sido mucho mejor si no hubiera exagerado tanto la nota. En una palabra, Janer puede ser un buen árbitro, si se quita ese exceso de teatro que lleva encima, y del cual hizo gala el domingo en "Es Cos".

### Y NO PASO NADA

Todos aquellos que el domingo acudieron al campo de "Es Cos", en espera que sucedieran cosas grandes, debieron salir del mismo completamente desilusionados. En el terreno de juego, todo fué deportividad, aún cuando los nervios dieran ocasión a alguna que otra jugada dura. En las tribunas, tampoco pasó nada; unos gritos y pitos a la salida del Mallorca—menos de los que se esperaban—y... nada más.

Nicolás BRONDO

## MARCADOR

Constancia	Mallorca
4	2

Empieza el partido con presión blanca, pero en el primer minuto Vilar es obligado a lanzarse a los pies de Espin para evitar un gol seguro. Poco después Ramis—del Constancia—lanza un balón alto desde posición estupenda para marcar.

A los 5 m. hace Barceló una buena parada a un tiro de Cañellas.

A los 11 m. desvía a córner el meta palmesano un disparo de Ramis. Se lanzan dos saques de esquina y a la salida del segundo está Ramis a punto de marcar para el Constancia.

A los 13 m. hace Corró una falta que es tirada por Tomás, fuera.

A los 22 m. Tomás realiza un avance y dispara con gran potencia, pero rebota el balón en la cabeza de Corró, de espaldas a la jugada. El tiro era muy peligroso y colocado.

A los 24 m. marca el Constancia su primer gol. Mateu saca un córner muy cerrado que no es neutralizado por la salida de Barceló. Ramis cabecea el esférico tranquilamente hasta la red.

A los 25 m. otro córner que tira fuera Fornés.

A los 35 m. Morro se pierde una ocasión de marcar tirando

alto un balón, cuando Vilar había salido del marco.

A los 40 m. el Mallorca lanza su primer córner, sin consecuencias.

Faltando dos minutos para terminar la primera parte, la puerta del Mallorca pasa por varios momentos de apuro como consecuencia de un córner sacado por Mateu.

### SEGUNDO TIEMPO

Nada más empezar lanza Mateu otro córner sin consecuencias y al minuto del anterior Barceló se ve obligado a ceder otro a un tiro fortísimo de Forteza.

A los 6 m. se da una bonita combinación entre Forteza y Ramis, sin tocar el balón el suelo, lanzando este último un tiro sobre puerta que bate a Barceló. 2-0.

A los 20 m. Barceló desvía nuevamente a córner un tiro de Forteza.

A los 22 m. recibe Ramis un pase de Mateu y casi sin preparar lanza un punterazo que se cueba por el ángulo superior derecho a pesar de la estirada de Barceló. 3-0.

A los 24 m. saca Fornés muy cerca del banderín de córner una falta contra el Mallorca. El cuero es recogido por Mateu que de forma impecable dispara rapidísimamente mereciendo así otro tanto para su equipo. 4-0.

A los 27 m. consigue el Mallorca su primer gol a consecuencia de un saque de esquina que se vió obligado Vilar a ceder. El gol fué logrado por Espin. El Constancia se confía y pasa a dominar el Mallorca, pero sin gran sensación de peligro. Se tira otro córner sin consecuencias contra la meta blanca. Pero en medio de aquel sesteo de los inquisentes, marca Muñoz otro gol para el Mallorca, aprovechando un pase de Ramis.

Reacciona el Constancia y ataca insistentemente. Barceló realiza una gran parada a un cabezazo espectacular de Cañellas.

A los 43 m. tira Fornés el último córner de la tarde. Va fuera. El Constancia lanzó 9 córners: 5 en el primer tiempo y 4 en el segundo. En Mallorca uno en la primera parte y dos en la segunda.

Arbitró el señor Martorell, ayudado por Gelabert y Giner.

MALLORCA.—Vilar, Soler, Corró, Serra, Diaz, Castell, Fornés, Forteza, Cañellas, Ramis y Mateu.

J. L.

## En los vestuarios después del encuentro

En los del Constancia todo era alegría. El más satisfecho era Ramis.

—Estoy contentísimo. Hemos ganado al Mallorca y yo he marcado tres goles. No se decir más cosas.

Corró nos dice:  
 —Hemos ganado como esperábamos. Y además cumpliendo y mereciéndolo en todo momento. Es una lástima los dos goles que nos hemos dejado meter. Lo importante es ganar en Manacor el próximo domingo. Ese sí que será un hueso duro.

Diaz dice que se ganó por juego y que tuvieron mala suerte con los dos goles encajados por el Constancia.

—Qué lástima de un 4-0 tan

bonito que se nos ha ido de las manos!

Vilar no se explica todavía lo de los dos goles:

—El segundo gol fué porque el balón me dió en pleno rostro y me desorientó. Si no, no hubiese entrado.

Juan Garcia estaba en las casetas felicitando a sus compañeros por la victoria obtenida. Se dirige a Ramis y le dice:

—Ya sabía yo que sustituyéndome tú como capitán tenías que dárlos todas.

Pasamos después a los del Mallorca. Como es lógico no existe tanto jaleo. Hablamos con Vidal, pero no es fácil sacarle las palabras.

—Ellos jugaron mejor, hay que reconocerlo. Nosotros lo hemos hecho con mucho entusiasmo.

—¿Qué jugador destacarías?

—Ninguno. Yo hablo de mis muchachos, siempre en conjunto. No quiero hacer distinciones. Todos han hecho lo que se les habla ordenado.

Salas, el capitán, dice:  
 —No hemos tenido suerte. Han tirado cuatro veces a gol y han marcado las cuatro.

Y nada más. Queríamos hablar con Morro, viejo amigo nuestro, pero estaba en la ducha y no acababa de salir. En vista de ello nos retiramos del campo. Por el camino, un "maremagnum" de coches, motos y autocares. Y la gente satisfecha, a pesar de los dos goles en contra. J. LUIS

## EL MANACOR...

(Viene de la pág. anterior)  
 intervenciones poco felices el árbitro de turno hubiera resultado un partido extremadamente frío que corrió parejas con el tiempo.

El Atlético Baleares no acaba de cuajar en conjunto, quizás las lesiones, quizás la falta de preparación. Lo cierto es que el domingo la impresión que se daba en el campo era la de que todo podía ocurrir, menos que el Manacor perdiera.

Los mas destacados del Manacor fueron Galmés en la defensa, Morro y Arriarán en la media y en la delantera bien sobre todo Agulló que aun cuando practica conductor.

En el Atlético Baleares los de siempre Turró y Socías, a ratos Bardina y a ratos también Alemany, pero sin conjunto siempre.

Los goles se produjeron a los siete minutos obra de Bernabé al aprovechar un fallo de la defensa. Alemany a los 23 minutos disparó desde fuera del área en 1.ª cerada defensa del Manacor.

Y ya no ocurrió nada mas. Un encuentro como los anteriormente vistos, sin nada sobresaliente. Un encuentro frío como el tiempo.

A las órdenes de Simó, las alineaciones fueron:

ATLETICO BALEARES.—Nadal; D. Barceló, Socías, Noguera; Calafell, Turró, Serra, Alemany, Barceló, Bardina y Bibiloni.

MANACOR: Ferrer; Magin, Galmés, Badia II; Arriarán, Morcig; Bernabé, Agulló, Jofre, Parra y Vicens

RAT

BODAS — COMUNIONES  
 FIESTAS FAMILIARES, etc

REPORTAJES

Zola-Durán

OLMOS, 16 Tel. 6554  
 Sindicato, 20 " 5945  
 PROTECTORA, 18 " 5542

PALMA

## El Poblense en un magnífico encuentro...

(Viene de la pág. anterior)

### EL PARTIDO

A los dos minutos de comenzado el encuentro se produce el primer córner contra el Santañy que es sacado sin consecuencia. El Poblense sigue presionando y después de una magnífica combinación de la delantera Crespi se hace con el balón y solo ante el portero tira fuera.

Sigue el juego con fuerte presión local y a los cinco minutos se produce una falta por mano de un defensa fuera del área. Tira Pancho directo a puerta, el balón rebota en el poste y se introduce en la red siendo inútil la estirada de Suñer que logró tocar el balón; 1-0.

A los 18 minutos se saca el segundo córner contra el Santañy. Después el Poblense reduce el tren a que estaba jugando y hay unos minutos de dominio al terno. En una buena combinación de la delantera blanqui-roja Adrover escapa con el balón y de cerca chuta deteniéndolo el balón Bennasar sin conseguir blearlo, vuelve a rematar Adrover y es Miralles—su propio delantero centro—quien desvía el balón fuera cuando pareciera que el Santañy iba a conseguir el gol. El árbitro pita córner considerando que Bennasar puede haber tocado el balón antes de salir fuera. Se saca el córner sin consecuencias.

Se continúa el juego en el que el Poblense liga magníficas jugadas que en ocasiones parece que van a hacer subir el marcador, pero el segundo gol no llega hasta el minuto 41 en que Suñer detiene un chut sin conseguir sujetar el balón, se arma el consiguiente barullo y varios jugadores del poblense rematan sin conseguir que el balón entre en la portería siendo al fin Cladera quien lo hace llegar al fondo de la red. 2-0. Con este resultado finaliza el primer tiempo, sacándose un córner tras contra el Santañy y otro contra el Poblense.

El segundo tiempo empieza con fuerte presión del equipo local—que domina al Santañy—

## EL PORRERAS...

(Viene de la pág. anterior)  
 cuarto; y con este resultado termina la primera parte.

En el segundo tiempo, alaja la fuerza del viento. El Binisalem busca por todos los medios acortar la diferencia del tanteo y no vacila en poner en práctica algunas marrullerías.

A los 19 minutos hay una precisa jugada de toda la delantera local. Homar cede a Mellá y éste de chupinazo marca el quinto tanto (¡no hay quinto malo!). Sigue apretando el Porreras y se tiran varios córners contra la meta de Bibiloni. A los 26 se registra una gran parada de Antich a fuerte chut de Crespo. A los 34 minutos, en un saque de esquina, Juliá remata un soberbio tiro que pasa rozando el poste.

En las postrimerías del partido y con motivo de un nuevo córner, se arma un barullo ante la puerta de Bibiloni, que resuelve Salom con la mano, en la mismísima línea de gol, a las barbas del árbitro, que concede penalty, que tirado por J. Sampol, consigue el sexto y último tanto de la tarde.

A pesar de que la falta no admita discusión, varios jugadores del Binisalem protestan la decisión del colegiado, de manera muy poco deportiva Ferrer, que hace méritos para que sea expulsado del terreno de juego. Pocos momentos después, termina este encuentro, que saca al Porreras del incómodo puesto de la clasificación.

R. S.

produciéndose a los 10 minutos el primer córner de este segundo tiempo, contra el Santañy. Sigue jugando muy bien el Poblense y a los 13 minutos Cladera saca una falta, recoge el balón Pancho y de un buen chut cruzado marca el tercer gol. 3-0.

El Santañy no se rinde y realiza escapadas muy bien llevadas por el ala izquierda si bien sus esfuerzos no se ven premiados por el gol, aunque en algunas ocasiones han creado situaciones de verdadero peligro que han obligado a Bennasar a jugarse el físico lanzándose a los pies de los delanteros. A los catorce minutos se saca un córner contra el Poblense y a los 21 Obrador I sufre una lesión en un pié que le obliga a jugar de extremo derecho, si bien solo está unos momentos cubriendo este puesto pues nuevamente pasa a la defensa pero cojea mucho y cubre este puesto con mucha dificultad.

A los 25 minutos Cladera cabecea un centro de Gasparín remata Pol, rebota el balón en una defensa y Crespi, muy oportuno, bate a Suñer. 4-0.

Cuando pasaba ya de dos minutos del tiempo reglamentario se producen varios remates a la puerta del Santañy y Cantallops chuta consiguiendo el quinto y último gol.

A las órdenes del colegiado Sr. Comas los equipos se alinearon así:

Santañy: Suñer; Obrador I, Ferrer, Grau; Obrador II, Amengual; Roca, Torrens, Miralles, Roig y Adrover.

POBLENSE: Bennasar; Moreno, Duel, Tramullas; Gasparín, Luiset, Crespi, Cantallops, Cladera, Pancho y Pol.

### DESTACADOS

Por el Poblense estuvieron muy bien todos—sin distinción—y por el Santañy merecen ser destacados Adrover en la delantera y Ferrer en la defensa, aunque los demás también cubrieron sus puestos con acierto.

### ARBITRAJE

El Sr. Comas realizó un arbitraje discreto, estuvo mal auxiliado por un de los jueces de línea y esto influyó en que se le pasaran algunas faltas que dejó sin sanción, pero en líneas generales estuvo bien

E. G. B.

## hispano olivetti

nuevo local de exposición  
 y ventas en Jaime II, n.º 17  
 (junto entrada San Bartolomé) = Teléfono 39-83

Un dentífrico debe de ser un producto científicamente estudiado y fabricado

¡¡ ESTO ES "PROFIDEN" !!

CREMA DENTAL CIENTIFICA  
**PROFIDEN**  
 PARA LA HIGIENE DE LA BOCA



# PHILIPS - RADIO

RECIBIDOS LOS NUEVOS MODELOS 1.955  
 SERIE TECNICA SUPER MAGNETICA  
 DISTRIBUIDOR (Jr.)

P. Rosario, I  
 Teléf. 4900  
 (3 líneas)

Casa José Bruades

CON LAS MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO



FUTBOL - CICLISMO - NATACION - HIPICAS - VELA - ETC.

El Valencia goleado (7-0) en San Mamés

Resultados y clasificaciones

Table with columns for teams (AL. Bilbao, Barcelona, Madrid, etc.), goals scored (G.), goals conceded (E.), points (P.), and other statistics.

MARTINI LA MARCA MUNDIAL logo and brand name.

Table for Segunda División, showing results for various teams like Oviedo Avilés, Llerida, Osasuna, etc.

Table for Tercera División, showing results for teams like Poblense, Constancia, etc.

Table for Campeonato Regional, showing results for teams like Felanitx, España, etc.

SANTANDER, 2 - LAS PALMAS, 1. Santander, 10.—Arbitró bien el señor Blanco Pérez.

En los primeros momentos el juego es equilibrado para después imponerse el Santander y a los 17 minutos Sobrado recoge un pase de León y marca el primer tanto local.

En el segundo tiempo se juega con mayor rapidez y codicia; a los tres minutos Alsúa pasa el balón a Sobrado y éste a León, quien tira y marca el segundo tanto para su equipo.

Arbitró Soler, aceptablemente. Diecinueve minutos de juego y Artache saca una falta cerca del área.

En la segunda fase, a los dos minutos, Areta avanza por el centro y al llegar al área suelta un gran tiro raso que bate a Quique por tercera vez. Doce minutos después Azcárate, tras escapar por el extremo derecho, tira raso al mismo tiempo que el portero sale pero no puede evitar el cuarto.

Durante todo este segundo tiempo el dominio bilbaíno ha sido total ante un Valencia que se iba entregando por momentos, desbordado ante la velocidad y gran juego local, que han hecho un partido excepcional.—Añil.

CORUNA, 4 - CELTA, 2. La Coruña, 10.—Arbitró energético e imparcial el señor Marrón.

En la segunda mitad se nota mayor dominio coruñés. Cuenca se lesiona y pasa a extremo. A una falta tirada por Lechuga remala Pahiño, consiguiendo el tercer gol. A los 20 Dauder lanza el balón defectuosamente, recoge Pahiño cerca del área, dribla a la defensa y de un fuerte tiro consigue el último gol de la tarde.—Añil.

R. SOCIEDAD, 2 - D. ALAVES, 0. San Sebastián, 10.—Arbitro Caballero, imparcial. Los diez primeros minutos fueron de juego violento y como consecuencia de cual los alaveses Remacha e Ibarra resultaron contusionados, actuando por espacio de veinte minutos con sólo nueve jugadores, aunque defendiéndose con gran entusiasmo.

En la segunda mitad el juego es más nivelado, pero a medida que avanza se van imponiendo los realistas, que a los 21 minutos marcan su segundo gol, obra de Epi de un gran tiro colocado.—

VALLADOLID, 4 - ESPAÑOL, 2. Valladolid, 10.—Arbitró el señor García Fernández, desahogado en la primera parte y bien en la segunda.

A los dos minutos de juego marca el Valladolid con un tanto relámpago obra de Lasué con un soberbio tiro a la media vuelta que sorprende a Domingo descolocado. Dos minutos después en un avance local, Murillo, desde fuera del área tira, marcando el segundo tanto para el Valladolid.

El primer tanto del Español es obra de Prieto al internarse entre la defensa local, batiendo a Benegas de un tiro raso y colocado.

A los tres minutos de la segunda parte Murillo marca el tercer tanto para el Valladolid y a los 24 es Domingo quien marca de un soberbio cabezazo, terminando el encuentro con el resultado de 4 a 2.—Añil.

MADRID, 4 - MALAGA, 1. Madrid, 10.—Arbitra el señor Fombona.

A los nueve minutos de juego Di Stéfano lanza un tiro que Vera está a punto de detener, pero se le escapa el balón de las manos debido a lo duro del remate. Un minuto antes de finalizar y en fuera de juego que había señalado el linier que el árbitro no corrobora, Durán marca el segundo tanto madrileño.

Tres minutos de la segunda parte y Muñoz tira a gol, rebotando el balón en un poste. Recoge Rial y también desde cerca fusila el tercer tanto. Cuando van transcurridos diez minutos de esta parte, Zarraga es retirado del campo lesionado en una caída. Joseito cubre su zona. A los 23; pase de Di Stéfano a Rial con tiro de éste que rechaza Vera, quien se lanza al suelo, pero Gento que ha seguido la jugada, recoge la pelota y la incrusta en las mallas Struch marcha a los 38 minutos.—Añil.

BARCELONA, 4 - A. MADRID, 0. Barcelona, 10.—Arbitra el señor Rey. Antes de comenzar el encuentro dió una audición la banda de la Cruz Roja y se hizo entrega al Presidente del Club Barcelona de la Copa Martini Rossi, conquistada en propiedad por este Club. Comienza el juego con dominio atlético, que tira la primera falta cerca del área y fuerza un corner. Ataca el Barcelona y el juego se hace alterno. A los 14 minutos, en jugada fortuita se lesiona Hernández que permuta con Miguel. Dos minutos y Tejada pasa a Moreno, éste a Manchón, quien bombea la pelota con mucho efecto y bate por primera vez a Menéndez. El Atlético modifica sus líneas. Barragán salva un gol casi hecho de la meta visitante.

En el segundo tiempo Hernández vuelve a la línea media y el Atlético forma su equipo normal. Tiro de lejos de Miguel que para bien Ramallets. A los 23 minutos un centro largo de Manchón es enviado a las mallas por Tejada. Kubala lanza un corner a los 40 minutos. Cede en corto y entrega a Tejada, éste a Villaverde, quien burlando a dos contrarios cede a Tejada para que éste desde cerca tire y marque. Un minuto después, escapada de Manchón que centra retrasado y Tejada lanza un tiro que se convierte en el cuarto gol.—Añil.

mirada a la PIZARRA logo.

PRIMERA DIVISION. Se impuso el campo propio. ¡Y de qué modo! Que se lo preguntan al Valencia, que parecía el terror de la liga actual y sufrió en "San Mamés" uno de los más rudos golpes de su historia deportiva.

Muchos encuentros se aplazaron hasta el día de hoy. Entre los que se disputaron solo anotamos tres resultados anormales: Las victorias del Tanager, del Jaén y del Murcia en San Fernando, La Línea y Sevilla. Destaquemos la mutua goleada que se produjo en San Fernando, donde el conjunto local marcó cuatro goles y el visitante marcó seis.

TERCERA DIVISION (ZONAS MALLORCA Y MENORCA). Se van aclarando posiciones en la zona mallorquina. El Constancia y el Manacor se encuentran empatados a positivos en cabeza y tienen ante sí un encuentro que pudiera ser decisivo en el caso de que los inquisidos no vieran frenada su carrera victoriosa.

En la zona de Menorca está destacado el Mahón. Le sigue el Ciudadela a corta distancia, y, un poco más alejado, el Minerva. En la cola se halla, momentáneamente, el Alayor.

Pun-Pun logo and text: Niu no marcó un solo tanto el pasado domingo, no obstante sigue en cabeza para la clasificación "Apia" organizada por M. Frau.

Ayer regresó de la península el corredor Francisco Alomar. Más tarde estaba en casa para hacernos unas interesantes manifestaciones.

En Inca no ocurrió absolutamente nada. En Inca se jugó al fútbol más o menos bien y en las tribunas serenidad, mucha seriedad.

Indiscutiblemente se batieron records. Uno de ellos el de la asistencia. Había gente hasta en el terreno del corner y en las bandadas.

¡¡PROXIMAMENTE!! Lambretta EL SCOOTER MAS FAMOSO

Actualmente los dos premios de MIL pesetas que la casa M. FRAU, exclusivista de los grupos «APPIA»... FERRER Porteros 5 goles, MIRALLES Goleadores 7 goles.

COMPRESORES CANADA ESTACIONES DE SERVICIO. "AYUDEME" Hínche automáticamente sus neumáticos. CASCOS FIBRA "PRATS" MOTORES DIESEL "MEN" Y MAQUINISTA TERRESTRE Y MARITIMA.



# Los deportes en Baleares

## Importantes empates del España y del Llosetense; y copiosas victorias del Felanitx y Soledad

POLLENSA, 3 — ESPAÑA, 3

Otro tropiezo del Pollensa que lo deja desposeído de sus posibilidades para ir a la fase de la permanencia a la III División. El encuentro, fué más emocionante que brillante, jugando el Pollensa con mucho brío y el España, especialmente en la primera parte, con una ordenada defensa. Marcó primero el Pollensa y empatando el España de penalti.

En la continuación el España vuelve a salir a la defensa, jugando más bien a la contra. En esta segunda mitad el Pollensa tuvo el triunfo en sus manos pero los postes se encargaron de anular los disparos que prodigaron los delanteros locales. Capillan y Vives lograron los tantos del Pollensa en esta otra parte y Melgarejo por el España.

Destacaron por el Pollensa Capillan y Vives por el España Melgarejo.

SOLEDAD, 7 — SALLISTA, 1

Arbitró el Sr. Vidal, bien y limpiamente, ayudado en la segunda parte por la abultada victoria local, calmante para ambos lados. El partido tuvo dos fases completamente distintas en si y que vienen a demostrar que, en ocasiones, ciertos factores que parecen ayudar se convierten completamente contrarios. Así, el domingo, en la primera parte, el Soledad jugando a favor de viento se vio con mucha dificultad para batir la portería de Sallista — bien cerrada por casi todas las piernas que había en el terreno —. Hubo multitud de remates que rechazó el embotellamiento del once inquilino. Menos mal que una jugada inteligente de Sánchez la resolvió burlando la salida del portero. Y más tarde Sastre hizo subir el marcador a 2-0. Finalmente, un intento de la defensa visitante de neutralizar un tiro de Rigo lo convierte en el tercer gol con que finalizó la primera parte.

Pero en la segunda mitad, cuando el viento empuja hacia la meta soledista y cuando se obliga el raseo del balón, fué donde los locales consiguieron abrir la brecha precisa. Se abrió el juego a las alas y por ellas llegaron los goles que faltaban para conseguir la goleada. Fueron autores Gayá, Sastre y Rigo.

Destacaron por la Soledad, Gayá —espléndido en la entrega—, Rigo y Penalva. Del Sallista el vez exterior Bautista.

FELANITX, 8 — ARTA, 1

Arbitró, sin complicaciones, Prats. Resultado abultado que refleja fielmente la gran primera parte que desarrolló el Felanitx, consiguiendo llegar al descanso con la ventaja de 5-2. Marcaron los tantos Vanrell (2-0), Soler, Quedo y Bestard.

Y como era lógico, en la segunda e l buen juego felangense decayó, culpa de la ventaja adquirida. Así y todo el marcador continuo funcionando a favor de los locales que lo aumentaron hasta ocho.

Destacó por el Felanitx, Vanrell con completo acierto a la hora del remate, del Artá nadie se salvó del naufragio, a pesar de la voluntad que pusieron.

MURENSE, 3 — MONTUURI, 0

Frente a una primera parte muy floja, el equipo local en la segunda se rehízo y con mal entusiasmo que calidad, fuerzan repetidamente la zona defensiva del Montuuri que ante la valancha se desmorona y ve, por tres veces, perforada su portería.

Poca cosa pasó para hacer amplia la crónica. El tanteo fué normal y el juego, como declamos más arriba, insulso en la primera parte en que quedaron empatados.

SOLLER, 1 — LLOSETENSE, 1

El conjunto de los visitantes es evidentemente mejor que el de los muchachos de Sóller, y creemos que con el empate quedaron éstos bien servidos.

En el equipo local hay más voluntad que calidad. Todos sus elementos rinden cuanto pueden sobre el campo, pero la llegada en las jugadas y la mutua inteligencia entre delanteros y medios brilla casi siempre por su ausencia, cuando los de enfrente les atajan con mejor técnica y mayor rapidez, lo cual ocurre en casi todos los partidos.

Creemos, sin embargo, que el equipo puede ir a más, si se consigue poner en él un poco de orden, e incrustarle algún elemento. Es esencial que el balón se juegue bien desde atrás, por los medios volantes, en entregas templadas, por bajo, a un delantero desmarcado, y que éste continúe la jugada con inteligencia, en colaboración con los compañeros. Todo lo demás es facilitar el cumplimiento de la defensiva adversaria y atraerse de nuevo el peligro hacia la meta propia.

El partido fué un continuo for-

Las notas más importantes que nos dió el domingo fueron el empate del España en Pollensa que le coloca en inmejorable situación en la cabecera clasificatoria y al mismo tiempo descarta por completo —salvo una titánica reacción— al once de Pollensa, "líder" en las primeras semanas.

El otro empate que se registró —a un tono de bastante importancia— es el conseguido por el Llosetense en Sóller; este último de una regularidad desconcertante.



GAYA

Estos son los resultados. La lucha queda entablada, hoy por hoy, entre cinco equipos: el Felanitx, el España, el Soledad, el Hispano y el Llosetense. Estamos firmemente convencidos de que de este quinto tienen que salir las jornadas más emotivas de la Competición y que, a no tardar, el futbol, el futbol de calidad que debe brillar en la Primera Regional no tardará en surgir, cuando los jóvenes valores hayan conseguido el mínimo de confianza que necesitan.

### Un decisivo España-Felanitx, para hoy.

Otra vez se aprovecha una fiesta para acortar distancias con la III División, con motivo de la próxima fase de permanencia.

Y es esta jornada de hoy trascendental para el Felanitx que, de lograr puntuar en Lluchmayor, daría una firmeza tal a su primer lugar que sería difícil de debilitar. Las posibilidades con que cuenta el Felanitx son tan niveladas como las del propio visitado. Los dos tienen un excelente equipo y los dos saben jugar la pelota. De todo ello, es fácil que en Lluchmayor se dé el mejor partido de futbol de la temporada, esto es, para nosotros lo más probable.

Es de creer que el Soledad sacará algo de Artá, donde la carga que se llevó el once artanense de Felanitx les ayudará bastante. Presentimos la victoria soledista.

El Hispano-Pollensa se inclina, en el pronóstico a favor del Hispano. Sobre todo si nos fijamos en los últimos resultados que ambos onces han conseguido.

También el Montuuri-Hostalet, es de color casero, ya que el colista no es capaz, aún, de sacar puntos en ninguno de sus desplazamientos. Llosetense-Murense, igualito que el anterior, victoria local, más o menos desahogada.

Y por último, el Sallista recibe al Sóller. ¿Empate? Creemos que más bien la victoria se inclinará a los de casa.

cejeo entre el entusiasmo y voluntad de los locales y el mejor juego del Llosetense.

Tomaron éstos ventaja en el marcador, medlado el primer tiempo, con un tiro raso, muy esqui-

nado, de Genestar, que coronó un buen avance de su delantera.

Trascurre el segundo tiempo con algo más de dominio de los visitantes, y esporádicas reacciones del bando local, que empujaba de firme, aunque desordenadamente, picado en su amor propio. Faltando doce minutos para el final, un centro chut de García llegó a la red, casi rozando el ángulo.

Y la cosa quedó en empate. Al final se forzaron varios saques de esquina contra la meta visitante, acudiendo al remate incluso alguno de los defensas, pero la defen-

siva llosetense resolvió bien el apuro.

El equipo visitante dejó excelente impresión, jugando además muy correctamente. En esto les correspondió asimismo muy bien el equipo local.

En éste destacó la buena labor de Hoyos, de Esteva, de Magraner y de García.

Arbitró el colegiado Suau con inteligencia un partido bastante

cómo por la deportividad de ambos conjuntos, y acertó a no complicarlo.

C. F. Sóller: Pérez; Fontanet, Hoyos, Jorquera; Gómez, Esteve, Forteza, Socias, Vicens, Magraner, García.

Llosetense: Pedrés; Ballester I, Pérez, Rotger; Colom, Rayó; Ballester II, Llabrés, Genestar, Moya, Ramón.

JOB

## ALOMAR, tras su brillante triunfo de Aragón regresó ayer a Palma

### Visitó nuestra redacción e hizo interesantes manifestaciones

Ayer, via aerca procedente de Zaragoza regresó a Palma el bravo corredor saragocés Francisco Alomar, que como es sabido ha resultado vencedor absoluto de la Vuelta Ciclista a Aragón.

Estuvo luego en nuestra casa acompañado del conocido deportista Jerónimo Massanet y un buen aficionado sarraceno. Aprovechamos la oportunidad para partir unos momentos con él y he aquí lo que nos dijo:

—Como quiera que ya he puesto punto final a las pruebas por carretera, como no sea el Campeonato de España por regiones, al que pienso acudir, estoy ya en condiciones de decir que la Vuelta Ciclista a Mallorca de 1954 es la prueba mejor organizada de cuantas he tenido ocasión de correr.

—¿Y tú que corriste en Francia, viste algo que se pudiera considerar copiado de aquel modo de organización?

—En la Vuelta a Mallorca, todo, en las demás, nada absolutamente.

—¿Crees que se pueden introducir modificaciones en la organización de la Vuelta a Mallorca después de haber corrido la de Francia?

—Nada se puede añadir. Las etapas aquí son cortas y por tanto no hay necesidad de añadir los controles volantes que allí existen. Así como está queda, pero que muy bien.

—Bueno, pero hablemos de la Vuelta a Aragón.

—Allí ha sido un poco la cosa a lo loco. Las carreteras muy malas y la organización deficiente. Ha habido irregularidades, como la de detener la prueba sin previo aviso para montarnos en un camión y correr así buena cantidad de kilómetros. Ha habido también el caso de elementos retirados o semi retirados de la prueba a quienes se les han abandonado unas dietas para que continúen y no se retiraran.

Y en cuanto a mí, una fatiga terrible desencadenada por los del Español, que querían desbarcarme.

—¿Y los Cacaolats?

—Estos lucharon el último día, pero no para desbarcarme, que era cosa ya casi imposible, pero si para ganar la etapa de Zaragoza, cosa muy lógica y muy natural.

—¿Qué tal Loroño?

—Se clasificó en segundo lugar y está muy bien. En una pendiente me cogió 4 minutos de ventaja, claro que luego le alcanzó en el llano.

Otro de los que ha marchado muy bien es Miguel Poblet. Ganó varias etapas y la última le interesaba igualmente.

—¿En qué etapa te destacaste?

—En una de muy mala carretera, en la que Massip tuvo 6 pinchazos y yo 4.

—¿Estaba bien pagada la carrera?

—Eso sí. Partían de una escala de premios en la que el primero figuraba con 15.000 pesetas.

—¿Qué hay de tu participación en un equipo mallorquín este año?

—Casi todo a punto y creo que bien. Me entrevistaré con los otros componentes y considero que no habrá dificultad.

—¿Lo crees beneficioso?

—Mucho. Es una manera de unir y más que unir, hermanar a



ALOMAR

todos los deportistas y los pueblos.

—¿Te parece que podría dar resultado?

—Yo creo que pocos podrían vencerlos.

—Entonces adelante.

—Eso espero, que podamos seguir adelante.

RAT

### FINAL DE LA VUELTA A ARAGON

Zaragoza, 10. — Treinta y dos corredores tomaron esta mañana la salida para cubrir el recorrido de la novena y última etapa de la II Vuelta Ciclista a Aragón, sobre 94 kilómetros, hasta Zaragoza.

Lo duro del recorrido está claramente demostrado en la ausencia en el final y por abandono de figuras como Serra, Lahoz, Corrales, Manuel Rodríguez y otros.

La clasificación de la etapa es la siguiente:

1.—Poblet, 3 horas 24 minutos 50 segundos.

Siguen a Poblet un pelotón con todos los demás corredores, excepto Loroño en el mismo tiempo y, por último, el citado corredor en 3 h. 25 m. 22 s., por haber pinchado poco antes de la meta.

La general es la siguiente:

Campeón de la Vuelta: ALOMAR, en 34 horas 48 minutos y 16 segundos.

2.—Loroño, 34-53-50.  
3.—Poblet, 34-55-37.  
4.—Masip, 35-09-55. y hasta 30 clasificados. — A. Fil.

### Baloncesto

## Aguilas, Ultreya, Maestranza y Lube, salvaron la segunda eliminatoria

### Hoy, los partidos de ida, de los cuartos de final

La segunda jornada de lo que podríamos llamar octavos de final, no ha dado ninguna sorpresa. Los resultados obtenidos anteayer, a excepción del encajado por el Borja, hablan claro de la igualdad que ha imperado en todos los encuentros.

#### RESULTADOS

Aguilas, 52—J. Mariana, 51.  
Santiago, 26—Ultreya, 20.  
Borja, 21—Maestranza, 54.  
Lube, 31—Xavier, 24.

#### AMISTOSOS

Rex, 54—Juventud, 17.  
Español, 36—Patronato, 33.

A la vista de los tanteos de los encuentros "oficiales", vemos que los eliminados lo han sido por diferencias casi mínimas, cosa que sucederá seguramente en la mayoría de eliminatorias a disputar.

El domingo en Sóller, nuevamente tuvimos ocasión de presenciar un encuentro que, dado su desarrollo, resultó en extremo emocionante. Un marcador que variaba a cada momento y dos equipos que, con gran corrección, se entregaron a una lucha desenfundada al objeto de decidir para sus colores, la eliminatoria.

Si el J. Mariana inauguró el marcador, esta diferencia inaugural le duró poco, ya que pronto fué alcanzado y a partir de entonces, la diferencia a favor de uno y otro fué mínima, para llegar al descanso con un 24-23, esperanzador de una segunda mitad toda llena de buenos augurios.

Pero no fué así en cierta manera, aunque creemos todos salimos ganando. De principio, fueron los propietarios los que se impulsaron y se llegó a temer por la goleada. Menos mal que los visitantes, gracias a una fuerte reacción, consiguieron la igualdad y

hasta remontar por un punto, el marcador, imprimiendo en los últimos diez minutos, una emoción indescriptible que cundió en los numerosos espectadores.

Desgraciadamente, la emoción no estuvo a la altura del juego practicado, que fué poco.

Destaquemos el buen juego de Vat y Cañellas en la defensiva, así como el encoste de Vidal, muy bien secundado por Sureda y Massanet.

En el J. Mariana, Bosch y Torrecilla fueron los más efectivos en la delantera.

También merecen destacar los Sres. Mercant y Villalonga, que consiguieron encauzar y dirigir con acierto el encuentro que como puede comprenderse no tenía nada de fácil.

No pudo el Santiago superar el tanteo encajado frente al Ultreya, y aunque le venció no le bastó el tanteo para eliminar a los de Sóller.

El Ultreya se dedicó a protestar demasiado las decisiones del arbitro y le costó la expulsión de Ribas, que ya contaba con la ausencia de Colom.

En el Santiago, apesar de la alineación de Busquets, les falló su juego de conjunto, si bien no estuvieron muy afortunados a la hora del encoste.

Huelga el comentario del Borja-Maestranza, ya que el resultado indica claramente lo que fué el encuentro.

El Lube va mejorando sus actuaciones. El domingo jugó una inmejorable segunda parte, en la que Varela realizó una labor extraordinaria.

El Xavier, dominó en la primera mitad, que le valió terminarla con ventaja.

Arbitró muy bien el Sr. Piña, acertando con el corte de juego duro que se practicó repetidamente.

Esta mañana tendrán lugar los siguientes encuentros:

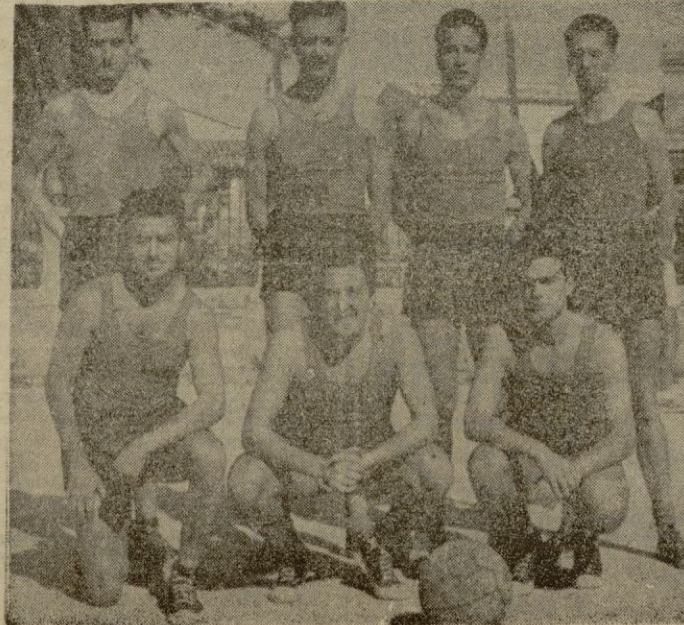
En el Veloz, a las 12: Lube-Hispania.

En el Pont d'Inca, a las 11'30: Maestranza-Rex.

En Sóller, a las 10'30: Ultreya-Patronato.

En Sóller, a las 12: Aguilas-Español.

TONY



Equipo del "Aguilas"

### FLEMA DEL ASMA Desprendida Rápidamente

No permita más, que los ataques y las molestias provocadas por los ataques de Asma y de Bronquitis perturben su sueño, debilitando sus energías, sin probar MENDACO. Esta gran medicina no viene en forma de cigarrillos, ni inyecciones ni líquido, sino que actúa a través de la sangre, penetrando así en los pulmones y en los bronquios. La primera dosis actúa ayudando a la naturaleza de tres maneras: 1. Rehidrata y desprende las flemas sofocantes. 2. Proporciona una respiración más fácil y profunda, y un sueño reparador. 3. Alivia la tos, la respiración sibilante y el estornudo. Pida MENDACO a su farmacéutico, hoy mismo. (C. C. S., n.º 13.979.)

Vea las estrellas!  
ANTES DE ADQUIRIR UNA GABARDINA PORQUE... BI SEÑOR. GABARDINA 3 ESTRELLAS. ES MEJOR!  
OTRAS CALIDADES: ESTRELLA-2 ESTRELLAS-4 ESTRELLAS-5 CONSTELACION  
MEJOR TELA-MEJOR COSTURA-MEJOR PRECIO  
MANUFACTURAS ALCIDES S. L. BARCELONA

Aguiler de Motocicletas  
VESPA, OSSA, MONTEA  
Garage Durán  
A. Marqués Marqués 28. Tl. 4142